

کیرکے گھڑ

—سہرہ تاپہ ک پڑ زیان و فلسفہ کہے۔

پۇن ستراتېيىن

کیرکە گۆر

پۆل ستراتیژین

کیرکە گۆر

سەرەتایە ک بۆ ژیان و فەلسەفە کەس

وەرکێرانی

نازاد بەرزنجی

سێمانی / ۲۰۰۳

پۇن ستراتېگىيە

زىنجىرە كىتەپ دەرگاھ چاپو پەخشى سەردەم
كىتەپ گىرافىكى ژمارە (۲۸)

سەرپەرشتىكارى گىتەپى زىنجىرە
ئازاد بەرزىنجى

كىرگەگۈر

نووسىنى: پۇن ستراتېگىيە

وەرگىرانى: ئازاد بەرزىنجى

بايەت: لىكۋالىنەمەھى فەلسەفە

بەرپەرشتىكارى ھونەرى: شىروان تۇفلىق

مۇنتاۋى كۆمپىيوتەرى: سەيران غەبىدولرەھمان

تىراژ: ۷۰۰ دانە

ژمارە سىپاردىن : ۲۰۰۳



www.sardam.net

كېركەگۆر



سۆرین كېركەگۆر

۱۸۰۰ - ۱۸۱۳

پۇن ستراتېيىن

پیرست

- پیشەکی ٩
- ژیان و کارەکانی کیرکەگۆر ٢١
- پاشبەند ٩٦
- لە نووسینەکانی کیرکەگۆرە ١٠٠
- کرنۆلۆژیای ڕووداوە فەلسەفییە گەرنەکان ١٠٨
- سالنامەی ژیاڵی کیرکەگۆر ١١٣
- چەند کتیییکی پیشەیانزکراو بو ١٢٩
- خویندەو

پۇن ستراتېيىن

پېشەكى

كىركەگۇر*، بە مانای پەسمىي ئەم وشەيە،
فەيلەسووف نەبوو. لەگەل ئەمەشدا لە شتگەلێك
دوا كە بە زۆرى دەچنە بواری فەلسەفەو. ئەو لە
بارەى جیھانەو نەینووسی، بەلكو لە بارەى
ژیانەو – واتا ئەوەى كە ئێمە چۆن دەژین و چ
جۆرە ژيانێك هەلدەبژێرین.

* كىركەگۇر لە زمانى دانىماركىدا بە مانای "گۆپستان"
دێ ئەو شیۆه گوتنەيە كە گەلێ لە وەرگێرە بيانیهكان
پەسەنديان كردوو، دەنا لە زمانى دانىماركىدا بە
(كياگەگۇ) تەلەفوز دەكرێت. ئەم ناو لە ئینگليزیدا بوو
بە Kierkegaard و لە عەرەبیدا بوو بە (كىركجار) و
فارسیش دەلێت (كىركیگۇر). خوینەرى كوردیش
لەبەرئەوەى زیاتر لە پێى هەردوو زمانى عەرەبى و
فارسییەو شتى سەبارەت بەم فەیلەسووفە خویندۆتەو
ناوەكەش بەو شیۆهە لە زەینیدا تۆمار بوو. – و. كوردی.

كىركەگۆر لە "ماناي زىندووبوون"ى
كۆلىيىپە. بابەتى سەرەكىي باسەكانى "تاكە
كەس و بوونى ئەو"، يان بە واتايەكى دى بابەتى
"بوون" بوو. بە بۆچوونى كىركەگۆر ئەم
بوونەوەرە تەواو خودگەرايە لە سەررو
لىكدانەوہى ئەقل و، مەنتق و، سىستەمە
فەلسەفەكان و، خوداناسى (تيۆلۇجى) و
تەنانەت "لافلیدانە دەروونناسىيەكان" یشەوہیە.
بەلام لەگەل ھەموو ئەمانەشدا سەرچاوەى ھەموو
ئەم بابەتانەشە. ھەر ئەم تيۆوانىنەشى بوو تە
ھۆى ئەوہى كە فەیلەسووفان و خوداناسان و
دەروونناسان سەردەمانىك خۆيان لە كىركەگۆر
تەبەپرا بکەن.

ئەو لقە فەلسەفە (يان "نافەلسەفە" بە
قسەى ئەوانەى خوازيارى فەلسەفەى پەتىن)ى
كىركەگۆر دايمەزاند، ناوئرا بوونگەرايى (يان
بوونخوازي-وجوديەت- ئىگزيستانسىيالىزم).
ھەلبەت ماوہيەكى زۆرى خاياند تا پېبازى
بوونگەرايى بە تەواوى جىيى خۆى گرت. ھەندى
لە فەیلەسووفانى ھەكو نيچە، ھۆسپىرل و

كىركەگۈز

ھايدىگەر (لە پوانگەي بوونگەراكانەو) بە بى
ئەوھى بە خۇيان بزانن بوونگەرا (وجودى) بوون.
ھايدىگەر نكوولئى لەمە كرد. نيچەش بەرلەوھى
كەسەك ئەو ناوھى بە سەرا داپرەيت “مرد.
سەدەيەك دواى مەرگى كىركەگۈز و بەدەرەكەوتنى
ژان پۇل سارتەر لە فەرەنسادا و لە دووم جەنگى
جىھانيدا بوو كە پىيازى بوونگەرايى بە پەرمى
ناسراو جىگەر بوو.

پۇشنىيرانى پارىسى دواى جەنگ دووچارى
ئاومۇئىيەكى قول بووبوون. بەلای ئەوانەو
چىتر شتەك نەمابوو جىيى باوەر بىت.
سورىالىزمىش كە بە پەھەندە سەير و
سەمەرەكەيەو بۇ ماوھەكە تۈنۈپۈرى پى و
شۈينىك بۇ خۇي پەيدا بكت “بووبو بە ماىھى
گالتە پىكرەن. بە گرتەدەستى دەسەلاتىش لە
لايەن ستالىنەو” پۇشنىيرانى فەرەنسايى بە
لايانەو زەحمەت بوو چىدى باوەر بە
كۆمۈنيزمىش بكن (كەرچى لەم بواردە ھەوليان
دا). لە ھەلومەرجىكى وادا بوو كە نۆرەي پىيازى
بوونگەرايى ھاتبوو، ئەو پىيازەي كە لە بىنەرتدا

كەسى ناچار بە باۋەركردن بە شتىك نەدەكرد و
تەنانت لەمەش زياتر، پايدەگەياند كە
"ناۋمىدى" بەشىكە لە "دۇخى مروىي".

بەمجۆرە بوو كە پىبازى بوونگەرايى بە
دەرچوون لە كافىترياكانى پارىسەو جىھانى
گرتەو و بەرەو كافىترياكانى گرېنوېچ ويلج و
لەندەن و مۇلگەى لاو پافزى و ياخىەكانى سان
فرانسىسكو چوو و سەرەنجامىش بوو جىيى
بايەخى كۆپ و كۆبوونەو زانكۆيىەكانى ھەردوو
بەرى ئۇقىانووسى ئەتلەسى. بەم شىۋەيە پىبازى
بوونگەرايى لە يەك كاتدا بوو بە فەلسەفەيەكى
كافىتريايى و ھەروەھا زانكۆيىش، ئاۋىتەيەكى
ئاناسايى لە لافلىدەرانى ساختە تا باس و
لىكۆلىنەوئى گەئى قوول و پۇشنگەرەنە. ھەر لەم
پوۋەشەو بوو كە بوونگەرايى توانيى ھەم
ھونەرمەندان و نووسەران و فەيلەسووفان و ھەم
كەسانى لافلىدەر و ساختەكارىش بەلاى خۇيدا
پابكىشىت، كە ھەموو پۇلىيان لە پەرەسەندىدا
ھەبوو. بەم جۆرە پىبازى بوونگەرايى بوو
پىشەرەوى پىبازگەلىكى فېكرىسى وەكو

کیرکه گۆر

پهفتار گهرایی و بونیاد گهرایی و پاش
بونیاد گهرایی، که له دهیه کانی دواتری سدهی
بیستدا برهویان سهند.

کروکی فلهسفهیی بنچینهیی پڤبازی
بوونگه رایی که مهسهلهی بوونه به بهره نجامیکی
سدهی بیست دهژمیردری، ئه و سدهیهی که به
لهخوینیگانه بوون (نامۆبوون) و نیگهرانی و
تیکشکان و بیبههایی نه ریته کان دهناسری.
له گهل ئه مه شدا، هه موو ئه م شتانه پاسته وخو له
کیرکه گۆره وه سه رچاوه ده گرن" که نزیکه ی سهد
سال بهر له سارتهر هاتبووه دونیا وه.

هه رچه نده گومان له وه دا نییه که کیرکه گۆر
بیرمه ندیک بوو پیش سه رده مه که ی خو ی که وتبوو
به لام یه کی که له کو تترین پرسیا ره کانی کرد به خالی
ده سپیکردنی پامانه کانی خو ی، که ئه ویش
پرسیاری "بوون" چیه یه؟ ئه م پرسیا ره لای
هه موو ده خرایه پرو به ته نها لای فه یله سو وه کان
نه بی ت. چونکه فه یله سو وه کان ئه م پرسیا ره یان به
پیکه نینه ی نه ر و نابه جی ده زانی و یان وایان له
قه له م ئه دا که له سیستمی فله سه فییا نه دا

چارەسەر كراۋە و پېۋىست بە خستنه وەپروى
ناكات.

بە بۆچوونى كىركەگۆر نەك بە تەنھا پېۋىستە
ھەموو كەسىك ئەم پرسىيارە بكات" بەلكو ناچارە
كە ژيانى خۆيشى بە وەلامىكى "خودى" ى ئەم
پرسىيارە بزانىت. ئەم پېداگرتنەى كىركەگۆر
لەسەر "خودىتى" گرنگترين بەشدارىكردى ئەو
لە فەلسەفەدا.

"مەسەلەى بوون" تەۋەرى يىركردنەۋەى گەلى
لە فەيلەسوفان بوۋە لە پابردوۋدا. لە پاستىدا،
بەرلەۋەى سوكرات و ئەفلاتون توخمى
ئەقلانىەت بەيىننە ناو فەلسەفەۋە، فەيلەسوفان
لەگەل "مەسەلەى بوون" دا دەستەۋىخە بېوون و
پرسىيارى ئەۋەش كە ماناى زىندووبوون چىيە و
بوون چى دەگەيەنىت" زۆربەيانى سەرسام
كردىبوو. ھەلبەت ھەرچەند ئەمپۇ گەلى لەۋانەى
ئەھلى فەلسەفەن لەو بېروايەيانەۋە بەۋەى كە
ئەمچۆرە پرسىيارانە بېمانا و پىگەنىنەيىنەن" بە
سادەيى بەلاياندا تىدەپەن، بەلام ئىمەى
بوونەۋەرى فانى و ۋو لە نەمان ھەر بە

كېرگەگۈز

سەرسەختىيەۋە لەسەر ئەۋ پىرسىيارانە بەردەۋامىن
ۋ تەنانەت ھەندىك زۆر بە جىدىيەۋە چاۋەپىن
فەلسەفە ۋەلامى ئەۋ پىرسىيارانەيان بداتەۋە.
ھەندى ئەۋ فەيلەسوۋفانى بەر لە سوكراتىش "بەبى
ئەۋەى ئاگايان لە ئالۋىيەكانى فىكرى فەلسەفىي
داھاتوۋ بىت" سەرگەرمى ۋەلامدانەۋەى
جىدىيانەى ئەمجۇرە پىرسىيارانە بوون.

پارمنىدىس كە لە سەدەى پىنجەمى بەر لە
زاينىندا لە كۆلۋنىيەكى يۇنانىدا لە باشوۋرى
ئىتالىادا (كە پىيان دەۋت ئىلىيا) دەژيا، بېرۋى
ۋابوۋ كە "بوون" توخىمىكى تاقانە ۋ نەگۈپى
گىشت وجودە، بە ۋاتايەكى دى بە بۆچوۋنى ئەۋ
"ھەموۋ شتىك يەك شتە". شتى ۋەكو
فرەچەشنى ۋ گۆپان ۋ جوۋلە جگە لە دىاردەى
پروكەش ھىچى دى نىن.

فەيلەسوۋفە يۇنانىيەكانى تىرى پىش
سوكراتىش پىرسىيارىان لە بارەى جىاۋازىي بوۋنى
شتى "ۋاقىمى" ۋ چەمكە ئەبىستراكت ۋ شتە
خەيالىيەكانەۋە دەكرد. چ چۆنىتىيەك بوۋنى من لە
بوۋنى خەۋنەكان يان چەمكە زەينىيەكانى ۋەكو

ماتىماتىك جىيادەك كاتەۋە؟ لە بىنەپەردا "ھەبوون" (بە مانايەى كە بوونت ھەيىت -) يانى چى؟ پاشان نۆرە ھاتە سەر سوكرات و ئەفلاتون. ئەو گوتەيەى كە دەلىت "خۆت بىناسە" لە جىي ئەۋەى كە "خود" خۆى لە ئەسلىدا چىيە" بوۋە بابەتى پۇژ و "مەسەلەى بوون" لە مەيدانى فەلسەفەدا ون بوو. بەم شىۋەيە بابەتى سەرەكى و بگرە سەرەكىترىن بابەت بە سادەيىيەۋە پشتگوى خراۋ ئەۋەندەى پەيۋەندىى بە ئەفلاتونىشەۋە ھەيىت بوون بە سادەيىيەۋە بە مەسەلەيەكى پىدراۋ و پىۋىست دەژمىردراۋ پرسىيار سەبارەت بە سىروشت و ماھىيەتى نەدەكرا. ئەكرى لافى ئەۋە لىبدرى كە ئەفلاتون گىشتگىرتىن و قوولتىن ھزرى فەلسەفىي ھەموو سەردەمەكان بوو. ئەو چۇن توانىيىۋى بەۋپەپى سادەيىيەۋە بەلای گىرنگىرتىن پرسىيارى فەلسەفەدا تىپەپىت (ھەرچۇن ئىنشتاين پىشانى دايىن كە نىوتن، كە گىشتگىرتىن و قوولتىن ھزرى زانستىي ھەموو سەردەمەكان بوو، جىھانە فىزىيايىيەكەى لەسەر بناغەى گىرمانەيەكى ھەلە

کیرکه گۆز

بنیات نابوو). له گهڵ ئەمانه شدا و وێرایی
بیروباوه‌ری باوی هاوچه‌رخیش، له راستیدا
شتێک ههیه پێی ده‌لێن پێشکه‌وتنی بنه‌رته‌ی،
وه‌ك چۆن ئەم‌ڕۆ ئێمه له هه‌موو بواره‌كاندا زۆر
زیاتر له پێشینه‌مان شت ده‌زانین، به‌لام له‌ بوا‌ری
تیگه‌یشتنی "بوون" دا به‌و جو‌رده‌ی كه‌ كیركه‌گۆز
لێی دواوه‌، تیگه‌یشتنه‌مان هه‌یچ پێشکه‌وتنێکی
به‌خۆیه‌وه نه‌دیوه‌. ده‌توانین ب‌لێن ئەوه‌نده‌ی
په‌یه‌نده‌یی به‌ تیگه‌یشتنی "بوونی خودگه‌را" وه‌
هه‌بێت، هه‌یچ پێشکه‌وتنێک نابین. ئێمه ئەم‌ڕۆ له
هه‌مان دۆخدا ئازار یان له‌ زه‌ت ده‌چیژین كه‌
پێشینه‌مان له‌ گه‌لیدا پووبه‌پوو بوونه‌ته‌وه‌: واته‌
دۆخی م‌رۆیی.

پاش ئەفلاتونیش فه‌یله‌ سووفانی دی
دریژه‌یان به‌ گوینه‌دان به‌م دۆخه‌ م‌رۆیه‌ دا.
بوونی خودگه‌را، كه‌ ده‌شتی خالی هاوبه‌شی
گومانلینه‌كراوی هه‌موو م‌رۆقه‌كان ب‌یت، له‌ لایه‌ن
فه‌یله‌ سووفه‌ ساده‌ له‌ وحه‌كانه‌وه‌ بایه‌خی پ‌ی
نه‌درا. ده‌سه‌لاتی ب‌ی پ‌كابه‌ری ه‌زری ئەفلاتون و
ئه‌رس‌تۆی قوتابی، تا نزیکه‌ی دوو هه‌زار سال له‌

مەيدانى فەلسەفەدا درىژەي خاياند. تەنھا لە
سەدەي حەقدەيەمى زايىنىدا بوو كە
فەيلەسووفان گەپانەو بۆ ئەو بابەتە سەرەكى و
بەپەرتىيەي كە خالى دەسپىكردىنى ھزرى
فەلسەفەي بوو، واتە بۆ پرسىياري "من كيم؟" و
كاتىكىش دەلىين "من ھەم" مەبەستمان چىيە.
فەيلەسووفى فەرەنسايى "پىنى دىكارت"
پايگەياند كە "من بىردەكەمەو، كەواتە من ھەم".
بە بۆچوونى ئەو ھەرچى لە ھۆش و لە جىھاندايە
مايەي شك و گومانە و دەشى بە جۆرىك لە
جۆرەكان و ھەم يان خەيالى فرىودەر بن، تەنھا ئەم
"من" ە نەبىت كە بىر لە ھەموو ئەوانە دەكەمەو.
بەمجۆرە و لەم ئاقارەدا دەبىينىن كە بۆ جارىكى
دىكە، ئەو بابەتە سەرەكيە، ئەو بەردى بناغە
قايمەي كە ھەموو فەلسەفەكان دەيانتوانى لە
سەرى دابمەزىن، خۆي خستەو پوو: "منى
خودگەرا". بەلام تەنانت لەم ئاقارەي
دىكارتىشدا "دەتوانىن كاريگەري تەوژمى
پۆشنىري ئەو سەردەمە بىينىنەو. لەبەرئەو
ئەم "من" ە بە تەنھا كاتىك ھەيە كە

"بیرده کاتهوه". ههسته کان، په یبردنه کان، هه موو
ئه مانه قابیلی هه له و گومرا بوون. به ته نه منی
خودگه را دهیتوانی له هه بوونی خوئی د لنیابیت،
نه که شتیکی دی. ئه م "من" هه پروت و بی
پشتیوانه و له بهردهم کاری له چه شنی فریو و
گومرای و هه له دایه.

سه ره نجام ئه مانوییل کانت توانیی هیلانه و
دالدهیه کی شایسته بو ئه م بوونه وهره به دبخت و
بی پشتیوانه بدۆزیته وه. کانت له سه ره بنچینه ی
ئه قلانیه ت کۆشکیکی شکۆمندی له سیستمیکی
فله سه فیی جیهانگیر بینا کرد "تا بیته مال و
په ناگه یه کی بالا بو ئه م "منی خودگه را" یه. پاش
کانتیش، هیگل سیستمیکی فله سه فیی گه وهره تری
دروست کرد که له سه ره بناغه ی ئه م با وهره به ند
بوو که "ئه وه ی ئه قلانییه واقیعییه و ئه وه ی
واقیعییه ئه قلانییه".

له گه ل هه موو ئه مانه شدا، هه م کانت و هه م
هیگل له وه وه له گه ورا نه یاندا، سه ره له نوئی
پرسیاره سه ره کیه که یان فه رامۆش کرد و

فەلسەفەى ھېچيان ۋەلامىكى قەناعەتپىكەرى ئەو
پرسىيارەى نەدايەۋە كە "بوون چىيە".

ھەر سىستېمىكى ھزرى ئەقلانى لە بنەپەتدا
گرىمانەى بە ئەقلانىبوونى جىھانى لەگەل خۇيدا
ھەلگرتوۋە. سىستېمىكى لەمجۆرە، ۋەلامى ئەقلن
بۇ پرسىيارەكانى ئەقل. "منى خودگەرا" لەودىو
ئەقلەۋەيە ۋ بەم پىيەش بە تەۋاۋى بەشېك نىيە لە
جىھان. كىركەگۆر بە مەزەنە پەى بەمە برد.
ئاتوانىن لە پىى دوستكردنى ئەو سىستېمانەۋە
كە ھەموو شتەكان پووندىكەنەۋە ۋەلامى
پرسىيارى "بوون" بدەينەۋە. پرسىيارى لە جۆرى
"بوون چىيە" لە گوتارى قولتەرەۋە سەرچاۋە
دەگرىت.. ماناى بوون چىيە؟.. كىركەگۆر بۇ
ۋەلامدانەۋەى ئەم پرسىيارانە ھاتە مەيدانەۋە.

ژيان و كارەكانى كىركەگۈر

سۆرىن كىركەگۈر لە ۵۱ ئىيارى ۱۸۱۳دا لە
كۆپنھاگن ھاتە دونىاۋە، ھەر لەو سالەدا كە
ئۆپىرانووسى گەۋرەى ئەلمانى پىچارد
ئاگنەرىشى تىا لەدايك بوۋىو. ئەم دوو
كەسىتتېيە رەمىزىيەى سەدەى نۆزدەيەم دوو
جەمسەرى دژ بەيەكى بلىمەتتېى ئەم سەدەيەن.
قەرار بوو كىركەگۈر بېيىت بەۋەى كە ئاگنەر پىيى
گەيشت و ھەروەھا بە پىچەۋانەشەۋە. لە راستىدا
تاقە خالى ھاۋبەشى ئەم دوو كەسىتتېيە ديارە و
ھەروەھا ھى تەۋاۋى بلىمەتەكانى ئەم سەدەيە،
رەگىكى شىتتېى بوو. ھەرچەندە شىتتېيەكەى
كىركەگۈر پۇلىكى سەرەكىى لە كەسىتتېى ئەۋدا
نەدەيىنى، بەلام دەتۋانىن ئاسەۋارى ئەۋ شىتتېيە

لە ھەندى پەفتارى ئاساسىي ئەودا لە ژيانىدا
بېيىنەۋە. كىركەگۆر تەۋاۋى تەمەنى بە
گۆشەگىرى ژيا و چەند كاريگەرىيەكى كەمى ژيان
حالەتتىكى توندپەۋانەيان تيا دروست كرد.
يىگومان گىرنگىرىن ھۆكەرى كاريگەر لە ژيانى
كىركەگۆردا باۋكى بوو كە ئاسەۋارى شىتتى تيايدا
لە كۆپەكەى زياتر بوو. باۋكى كىركەگۆر
كاريگەرىيە لەسەر چۈنئىتتىي ژيانى كۆپەكەى
ھەبوو. دەرۋازىن بلىن ئەو كىركەگۆردە كە دواتر
دروست بوو، يان ئەنجامىكى پاستەۋخۇي
كاريگەرىيە زالى باۋكى بوو، ياننىش كاردانەۋەى
ئەو بەرامبەر بەو كاريگەرىيە. پەيۋەندىيان ھىند
ئاسايى نەبوو. باۋكى كىركەگۆر لە لادىيەكى
باكوورى دانىماركدا بە سرف (جووتيارىكى
ۋابەستە بە خاكەۋە)ى ھاتبۋە دونياۋە.
بەنەمالەكەى دەرۋازەۋە سەر قەشەيەكى دەرۋازەگ
(فيودال) كە لە زەۋىيەكانىدا كاريان دەرۋازە.
ئاولىنانى كىركەگۆرىش بۇ ئەمە دەرۋازە، كە
لە زمانى دانىماركىدا بە ماناي "ھەۋشەى
كلېسا" (يان گۆرستان -و-) دى. باۋكى

كېرگەگۆر

كېرگەگۆر لە دەسالىيەو كارى شوانىيتى
گەرەكانى بە خوشى و ناخوشىهكانىهوه له
ئەستۆگرت. بە پىقى قسەى يەككە له كۆرەكانى،
ئەو هەميشە بەدەست برسىيتى و سەرماوه
نالاندوويەتى، يانىش خووى و مەرەكانى لەبەر
تیشكى خۆرەتاودا له گەرمادا هەلقراون و
ژيانىكى پەرفەلاكەتى هەبووه. ئەو گەرچى
كابرايەك بوو تا بلىى ئيماندار، بەلام
تىنەدەگەيشت بۆچى خوا و ئازارى ئەدا و
خستبوويه مەينەتییەكى بەردەوامەوه. تا
پۆژىكيان و لەوپەرى ئائومىديدا و لە زەوييەكى
پەقەن و وشكەلانى نزيك گردۆلكەيەكدا، بە
خراپى بەرامبەر بە خوا زمانى هەلپىنايهوه. ئىدى
پىك لەو ساتەوه بوو كه بە تەواوى ژيانى ئاوهژوو
بۆوه.

يەككە له خزم و خويشەكانى كه له كۆپنھاگن
بازرگانى جلوبەرگى خورى دەکرد“ داواى
ليكرد كارى لەگەلدا بكات. ئەميش سەليقە و
توانايەكى زۆرى له فروشتنى ليقة و گۆرەويى
خوريدا بە لادىيەكان پيشان دا و لە ماوهيەكى

كەمدا پارەيەكى باشى دەستكەوت تا ژن بەيىنىت
و مال پىكەوۈە بنىت.

وختى خاۋەن كارەكەشى مرد“ بازىرگانىيەكى
بە برەوى بۇ جىما. بەمجۆرە و لە پىي پەرەدان
بەو بازىرگانىيەو كار گەيشتە ئەوۋى بىيىتە يەكك
لە دەولەمەندترىن بازىرگانەكانى كۆپنەگن. ئەو
شوانە برىسيەى كە گلەيى لە خوا دەكرد واى
لپەت لەسەر خوانى ئىۋارانى پەپرەۋىى لە
پىۋپەسمى پاشايانە دەكرد. لە كاتى ھىرەكەى
تۆپخانەى ھىزى دەريارىى بەرىتانىاشدا بۇ سەر
كۆپنەگن لە سالى ۱۸۰۳د كە بوو ھۆى
ۋىرانكردنى گەل شۋىنى گەۋرەى شار“ ھىچكام
لە پىنچ خانوۋەكەى ئەو زىانيان پى نەگەيشت و
تا دە سال دواى ئەو پووداۋەش ھەريەكك بوو
لەو بازىرگانە كەمانەى كە لەو قەيرانە ئابوورىيەى
دانىماركى دوۋچارى ئىفلاسى كرد“ بە سەلامەتى
پزىگارى بوو. لەبەرئەۋەى زۆربەى پارەكانى لە
كپىنى ئەو دراۋە دەولەتییە كاغەزىنانەدا
سەرمایەگوزارى كرد كە نرخیان جىگىر و نەگۆر
بوو.

كېركەگۆر

ئەو كە پۇژگارنىڭ بە خراپ زمانى لە ئاست
خوادا ھەلھېنا بۆۈھ “سەربارى ھەموو ئەو
سەر كە وتنانەي لە بواری كاریدا، ھىشتا بە قوۋلى
ھەستى دەكرد كە لە لایەن خواۋە نەفرەتى
لېكراۋە.

ژنى يەكەمى مرد و كارەكەرەكەي خۆي ھېنا،
بەلام ئەۋەندەي نەبرد كە ئەۋىش مرد. لە ھەوت
منال تەنھا دوۋانى بۆ مابوۋەۋە.

كېركەگۆر كە بچوۋكتىن منالى بوو، كاتى
لەدايك بوو باۋكى ۵۶ سالان بوو. كە منال بوو
مەرگ ھەر بەينە و كەسىكى خىزانەكەيانى پاپىچ
دەكرد. باۋكى لە كابرايەكى ۋەسۋاسى دىندارەۋە
دەگۆپا بۆ پېرەمىردىكى مات و دىكتاتۆر.

ئەۋە بوو پاش خانەنشېنبوۋنى لە كارى
بازرگانى و بە دوۋرەپەريزىي لە خەلك، لە كونجى
ژوۋرىكى تاريكدا تەنيايى بۆ خۆي ھەلېژاردبوو.
ھەر زوو توانا درەۋشاۋەكەي سۆرىن سەرنجى
ئەۋى پاكىشا و بەمجۆرە سۆرىن بوو بە كوپى
خۇشەۋىستى باۋكى. لەھەر خىزانىكى تردا

بووايه ئەو دەبوو مايه ئېرىي “بەلام لە
خېزانەكەي ئەواندا بارەكە بە جۆرىكى دى بوو.
كاتى سۆرىن تەمەنى ھەوت سالان بوو”
باوكى بە شىۋازەكەي خۇي وانەي لۆجىك
(مەنتىق)ى پى دەوتەو. كىركەگۆرىش ناچار بوو
بە پىيى بىنەماكانى لۆجىك بەرگى لە گشت
گوتەكانى خۇي بىكات و بەردەوامىش بە پىيى
لۆجىك دەكەوتە بەر پەخنەكانى باوكى.

پىشوى نىۋان وانەكان بۆ سۆرىن كاتى
گەشتىكى خەيالى بوو بۆ ۋلاتەكانى دىكە “بە
گويرەي ئەو زانىارىيانەي كە باوكى پىيى دەدا.
بەمجۆرە سۆرىن زۆر بە وردى گوپى بۆ باوكى
شل دەكرد كە باسى كەلتور و ھونەرى
ساختمانساڭى شارانىكى ۋەكو درىسدن و
پارىس و فلۇرنەساي بۆ دەكرد و، دواترىش
دەبووايه ھەموو ئەو شتانەي بە ورد و درشتەو
بۆ باوكى بگوتبايەتەو.

لە ئەنجامى ئەم ئەركە زەينىيە سەختەو بوو
كە كىركەگۆرى لاو و بىرتىژ تۋانىي ھزرىكى
مەنتىقىي ديار و خەيالىكى بېھاۋتا لەگەل يەكدا

کیرکه گۆر

ئاویته بکات. ههلبهت باوکی هیچکام لهو
ناوچانهی نهیدیوو که بۆ کوپهکهی وهسف
دهکرد، بهلکو تهنها شتی له بارهوه
خویندبوونهوه. دواتر کیرکه گۆر ئهو توانا و
خهیا له ئااساییهی بۆ وهسفکردنی ئهو
شوینانهی که ههزگیز نهیدیووون (به تایبهتیش
شوینانهکانی کتییی پیوژ و پیگه
سایکولۆژییهکان) له ههندئ کتیبدا خستهپوو.
سهزچاوهی ئهم توانایهشی دهگهرايهوه بۆ ئهو
سهفهره خهیاالییهکانی که به پینوماپی باوکی
دهیکردن.

ههندئ جاریش پووی دها که باوکی
دهیویست تیروانییه تهسکبینانهکانی خۆی
سهبارهت به جیهان بهسهز زهینی کوپهکهیدا
بهپینیت. ههزچهنده ئهمه تیروانییهکی باوه که
ههندئ له باوکان دهیانهوئ منالهکانیان بهرهو ئهو
ئامانجان به پینمای بکهن که خۆیان پیی
گهیشتون (یان ئاساییت بلین که پیی
نهگهیشتون) بهلام باوکی کیرکه گۆر تهنا ته لهم
پوهشهوه جیاواز بوو. ههستی دهکرد بهرهو

لايەك پاپىچ دەكرى، بەلام چ نامانچىكى نەبوو،
 ھەستى دەكرىد بىزراو ۋ بە ئاومىدىيەكى
 تەواو ۋە ھۆشى مەشغول دەبوو. ھەمان ئەم
 ئاومىدىيەش بوو كە بە شىۋەيەكى ئاگايانە يان
 ئاگايانە بە كۆپەكەى ئەوتەو. لە يەكەلە
 يادەورىيە پۇژانەيەكانى پۇژانى دوايى
 كىركەگۇردا" بەسەرھاتى پياۋىك دەگىرپتەو كە
 پۇژىكيان بە كۆپەكەى خۆى وتوو" "نەگبەت، تۆ
 لە چ ئاومىدىيەكى خامۇشدا دەژىت". دەشئ
 ئەمە ئەو پستەيە بىت كە ئەو پۇژى لە پۇژان لە
 باوكى خۆى بىستىت.

جىنى سەرسورمان نىيە كە كىركەگۇر لە
 قوتابخانە قوتابىيەكى سەير ۋ سەمەرە بوو.
 شىۋەى جلوبەرگى ۋ پەقتارى لەگەل تەمەنىدا
 نەگونجاو. مامۇستاكانى ئەويان بە
 "پىرەمىزدىكى بچوك" دەشوبھاند.

كىركەگۇر قوتابىيەكى دانسقى نەبوو لە
 قوتابخانەكەيدا، بەلام لەگەل ئەمەشدا تەواو
 دىاربوو كە لە پووى ھوشيارىيەو لەگەل
 ھاپۇلەكانىدا جياوازيەكى بەرچاۋى ھەبوو.

کیرکه گۆز

باوکی پېن گوتبوو که نابې کارېک بکات هوش و توانای بېنه جېی سهرنچ و نابې له پوله کهیدا له سېیه زياتر بېت. ههلبهت سورینی لاویش به گوپراهه لېیه وه ئه و فرمانانه ی به جې دهینا. (ئهم کارهش پېویستی به کارامه ییه کی زیاتر بوو، چونکه جله وی فراژی بوونی بلیمه تی ناگیردری).

ورده ورده که ته مەنی کیرکه گۆز به ره و هه لکشان ده چوو" دهرده که وت که مه سه له که ی ئه و له هه بوونی شیوه و پوخسار و په فتاری پیره میردیک قوولتره. جهسته ی باریک و بنیس بوو، به پواله تیش به ده ست نه خوشییه کی به رده وامی برپراگه ی پشتیه وه دهینالاند که ببوو هوی کۆمیه که له پشتیدا. له به ره وه ی نه ندای هیچ گروپ و دهسته یه کیش نه بوو له قوتابخانه" له لایه ن قوتابییه کانه وه ئازار دهره. کیرکه گۆری لاو هه رزوو فیڕ بوو چون به زمانیکی پر تانه و ته و سه وه به رگری له خوی بکات، به رگرییه که ده بووه هوی پرکیشیی زیاتری ئه و که سانه ی هه راسانیان ده کرد. ئهم تایبه ته ندیه

رەقتارىيەش دەبوو لە سەرانسەرى ژيانىدا خۇي
بخاتەپوو.

وەكو ھەر تاكە كەسىكى دەروونگەرا و قوول،
كىركەگۆر ھەزى دەکرد لە سەنتەرى بايەخى
كەسانى تردا بىت. ھەلبەت ئەو بېووە سەنتەرى
بايەخپىدانى باوكى و، دەولەمەندىي ژيانى
دەروونىشى سەلمىنەرى ئەو پاستىيە بوو كە
بوووتە سەنتەرى بايەخدانى خۇيشى. تانە و
تەشەرى ئەوانى تر “گەرچى دەبوو مایەي
ئازارېش بۆي” بەلام ئەو وەھمەي لا دەجوولاند كە
لە بنەپەتدا جىھان بە دەورى ئەودا دەخولیتەو.
ئەم خۆ بە شەھىدزانىنە بوو بە ھۆكاریكى گىرنگ
لە بونىادی دەروونىي كىركەگۆردا.

كىركەگۆر پاش تەواوکردنى خویندىنى
ناوەندى “چووە زانكۆي كۆپنھاگن بەشى
تېۋىلۆژى (خوئاسى). لەم قۇئاغەدا” لە پووى
چالاكىي فېرخوازييەو خویندكارىكى ئاسايى
بوو “ھەرچەندە لە كۆپ و كۆبوونەوہى
قوتابىيەكاندا بە ھۆي زانىارىيە
دەولەمەندەكانىيەو ھەرۋەھا بە ھۆي زمانە

کیرکه گۆز

تەوسئامیزە کە یەو، تەواو دەرکە و تەبوو. پاش
وەرگرتنی لە بەشی خواناسی "ئەو نەندە ی پی"
نەچوو بۆی دەرکەوت کە لە بری خواناسی
گرنگی بە فەلسەفە دەدات. شەیدای فەلسەفە ی
هیگل بپوو "کە ئەو دەمە وەک پەتایە ک نە هەر
هەموو ئەلمانیا بە لکو ئەو کۆمە لگایانە شی
تەنێبوو کە کەتر کۆمە لگای فەلسەفی بوون. لە
پاستیدا ئەم خەسڵە تە قوول و زۆر جیدیە ی
فەلسەفە کە ی هیگل بوو هاوشان لە گەل تێروانینە
مانە وییە کە ی بۆ تەواوی بوون" کە کیرکە گۆزی
سەر سام کرد. لە پوانگە ی سیستەمە فەلسەفیە
جیهانگیرە کە ی هیگلەو، تەواوی بوون لە
پروفسە یە کە دیالەکتیکیدا کاملبوونی بە خۆیەو
دەبینی. "تیز" ی یە کەم دەبوو هۆی هیئانە
ئاراهە ی "ئەنتی تیز" و لە ئەنجامی کاردانەو ی
ئەم دووانەش "سینتیز" دروست دەبوو (کە
ئەمەش خۆی لە خۆیدا دەبوو "تیز" یکی نوێ و
ئیدی بەمجۆرە تا هەتایە).

نمونه کلاسیکە کە ی هیگل لەم بارەدا

بەمجۆرە بوو:

"وجود يان بوون" تىزە، "نەبوون" ئەنتى
تىزە و "هەبوون- ياصىرورە" سىنتىزە.

لە پىي ئەم پىرۇسە دىالەكتىكىيەو بوو كە بە
بۆچوونى هيگل ھەموو شتەكان لە پەوتى
كاملبوونياندا بەرەو ھوشيارىيەكى زياتر بە خود
و دواجارىش بەرەو "پۇخى پەھا" دەچوون. ئەو
پۇخە پەھايەى كە لەبەرئەوەى لە خودى خۇى
پادەكا" ھەموو شتەكانى لەخۇ دەگرت. بە
بۆچوونى هيگل گشت پۋالەتەكانى بوون بەشىكن
لەو پۇخى پەھايە لە پەوتى دەرکەوتن و
تەجەللای خۇيدا. ئەم پۇخە پەھا جىھانگىرە
تەنانەت ئايىنىشى دەگرتە خۇ كە بە تىپروانىنى
هيگل لە پەلى يەكەمى فەلسەفەى كۆتايى (واتە
فەلسەفەكەى هيگل) دا بوو. ئەوەى وای لە
كىركەگۆرى دەروونگەرا دەکرد بەم فەلسەفەيە
سەرسام بىت، بە تايبەتى لە لايەنە ئۆديپى و
ئايىنى و خودشەيداىيەكەيدا پوون و ئاشكرا
بوو.

ھەرچەندە كىركەگۆر يەكك بوو لە لايەنگرە
سەرسامەكانى هيگل، بەلام ھەر لە سەرەتاشەو

كىركەگۆر

پەيوەندىيى لەگەلئيدا پەيوەندىيەكى دىالەكتىكى بوو. ھەر لەو پەيوەندىيەيدا قىنىشى لە ھىگل دەبۆۋە و سەرەنجامىش وايلئىھات كە فەلسەفە دژە ھىگلئىەكەى پىرپوو لە چەمكى ھىگلئى، بە تايبەتئىش لە بۆچوونىدا بۆ دىالەكتىك. بەلام لە ھەمووى گرنگتر، كىركەگۆر لە سەرەتادا گومانى بەرامبەر بە "پۆخى پەھا" و خودئاگايى (يان ھوشيارى بە خود) ھەبوو. بە بۆچوونى كىركەگۆر "خودئاگايى" لەسەر ئاستى خود دئتە دى. ئەو پىئى لەسەر ئەو ھاگرت كە بە لاي تاكەكەسەو ھەم ئاستەى خود ئىدراكە كە زۆر لە "پۆخى پەھا" گرنگترە. بە بۆچوونى ھەندئ تۆژەر" لەم دژايەتيكردنەى كىركەگۆردا بۆ چەمكى "پۆخى پەھا"ى ھىگلئى، دەتوانىن دەنگدانەو ھى زۆرانى نەستى لەگەل سىبەرى قورسى باوكيدا بۆ سەر ژيانى بىيىستىن، بە تايبەتئىش كە ئەو بەرامبەر بە "پۆخى پەھا"ى باوكئاسا، توخى خودگەرەى لاو زەق دەكاتەو.

ھەر لەو پۇژگارەدا بوو كە پەيوەندىيەكانى كىركەگۆر لەگەل باوكيدا" گۆپانى قوليان

بەسەردا ھات. ۋا پېدەچىت باۋكى لە كاتى داننانى بە ھەندى شتدا لاي ئەو باسى ئەۋەى كىرەيىت كە چۇن پۇژىك لە پۇژان لەسەر گىردۆلكەيەك لە جوتلند قسەى بە خوا گوتوۋە. دەلىن بە ئاگابوۋنى كىركەگۆر لەم مەسەلەيە يەكك بوۋە لە ھۆكارەكانى دوچار بوۋنى بە شەپۇلك پەشىۋى و شلەژان و پەرىشانخالى و، سەرگىرنە سەر خواردەنەۋەى مەى لە قۇناغى زانكۆيدا. ھەندىكى تىرىش لەو بىروايەدان كە ھۆكارى قوۋلتر لە پشت ئەو حالەتەنەيەۋە ھەيە. دەشى ئەو لەم قۇناغەى ژيانىدا بە دۋاى بىيانوۋيەكى بەجىدا گەرابىت تا لە ژىر بارى سەنگىنى باۋكى پىزگارى بىت. لە لايەكى تىرىشەۋە ئەۋە دەزانىن كە ئەم دانپىنانەى باۋكى بە تەنھا بىرىتى نەبوۋە لە مەسەلەى قسەگوتنى بە خوا، بەلكو لە ۋانەيە باسى ئەۋەشى بۇ كىرەيىت كە كاتى ژنەكەى لەسەر پىخەفى مەرگ بوۋە“ ئەم سەروكارى لەگەل كارەكەرىكى خۇيدا ھەبوۋە كە دواتر كىركەگۆرى لىبوۋە. تەننەت لەمەش زىاتر، بە بۇچوۋنى پۇنئالدا گىرىمسلى و بە گۆيەرى

کیرکەگۆر

هەندى ئاماژە لە يادەوهرىيەکانى کيرکەگۆردا،
زانوويهتى که باوکی تووشى سيفليس بووه،
نەخۆشیهك که دەشئ بۆ کوپەكەشى
گوازاىتەوه.

ئەو سەرکێشيانەى که کيرکەگۆر لە پێى
خۆنەبەستنهويهكى ئاگارىدا کردنى بریتی بوون
لە مەيخواردنەوه و جگەرەکێشان لەسەر
شەقامەکان و تەنانەت جارێکیان بۆ
سۆزانیخانەيەك دەچيێت و هەر لەو یەکەم
ئەزمونەيهوه يادەوهرىيەكى ناخۆش لە زەينیدا
تۆمار دەبێت و سەربارى هەول و تەقەللاکانى بۆ
خۆپزگارکردن لە ئايين، مەسيحيەت بە پەناگەى
مانەویی ئەو مایەوه.

تاقە پرووبەپرووبوونەوهى کيرکەگۆر لەگەڵ
ئەزمونى سێکسىدا لە ژيانیدا هەر ئەمە بوو که
تووشى هەلنووتانیکی توندی کرد. لە شوێنێکدا
دەنوسێت: "من بێبەرىم لەو سیفاتە جەستەییە
سەرەکیانەى که بۆ ئادەمیزادیکی ساغ و ئاسایی
پێویستن" لە شوێنێکی تردا باسی ئیسقانی ناو
برین و نارێکیی لەش و پۆحى دەکات. بۆ زانینى

وردەكارىيى ئەم مەسەلە تايىبەتياشەش" كە دەشئى
بىتوانايى سىكسىش بگىتەو، تەنھا دەبى پىشت
بە مەزەنە بىستىن.

ھەموو ئەم تايىبەتەندىتياشە، ژيان و
كارەكانى كىركەگۇريان كىرد بە "ھالەتتىكى
تايىبەتى". دەتوانىن بلىن كە لەوانەيە ھەر ئەم
بەدبەختى و ناكامىيانەش بووبن بە ھۆى ئەوۋى
كە كىركەگۇر زياتر بىيىت بە "مروۋ". ھەموو
ئەمانە كە وايان لەو دەكرد لە ژيان دورەپەرىز
بىت، لە ھەمان كاتدا، بەرەو ژيانىش پالايان پىوۋە
دەنا و سەرەنجام ھەر ئەم ئازار و تىكشكانانەش
بوون كە ھانىيان دا بايەخ بە بىھوودەيى و
ھەروەھا بەلەيەنە قوولەكانى "دۇخى مروۋى"
بەرىت.

لە بەھارى سالى ۱۸۳۶د كىركەگۇر تووشى
قەيرانى ئائومىدى بوو. ھەستىكى سەير
سەبارەت بە دونىاي دەروونىي خۆى بەسەرىدا
زال ببوو، وايدەبىنى كە دەروونى بۆگەن بوو و
پىپوۋە لە خۇپەرستى، تەننەت ماوۋەك بىرى لە
خۇكوشتنىش دەكردەو. لە ۱۹ى مانگى ئايارى

كىركەگۈر

۱۸۳۸دا بە ئەزموونىكى پۇچىسى ھەژىنەردا تېپەپى كە لە يادەۋەرىيەكانىدا بە "بومەلەرزەى گەۋرە" ناۋى دەبات. ئەۋ دەنوسىت: "تەنھا بە بىرکردنەۋە لەۋە ئارام دەبىم كە باۋىم ئەۋ ئەر كە گرانەى لە ئەستۇ گرتىۋو كە بە ئايىن تەسەللامان بداتەۋە و، يارمەتىمان بدات لەۋە تېگەين كە ئەگەر ھەموو شتىكىش لەدەست بدەين، بەلام دەرگاىەك ھەيە كە بە جىھانىكى باشتەدا بە پوماندە بىرئەۋە". بەم شىۋەيە پىگەى گەپانەۋە بۇ خوا و سازشى دەرۋونى لەگەل باۋىدا بە پوۋىدا كرابۋە. گۇرانيك كە لە كاتى خۇيدا ھات ئەۋە بوو كە سى مانگ دۋاى ئەۋە باۋىكى مرد.

بە جوۋەى كە ئەۋ دەيىنى "باۋىكى مردبوو تا "ئەگەر بىشى من بۇ خۇم بىم بە شتىك". خەيالى بەھىزى كىركەگۈر زۇرجار ئەفسانەى لەۋ پىكەۋتانە دەخولقاند كە توۋشى دەبوون و كاريگەرىيەكى قوليان لەسەرى دەبوو. بەمجۈرە ئەۋ ماناى بە ژيانى خۇى دەبەخشى.

بە مردنى باۋىكى پارەيەكى زۇرى بە مىراتى بۇ جىما" كە بىست ھەزار كرۋنىك دەبوو. ئەۋ

ھېسابى كىرگۈزۈپ كەلگەن پارەيە بەشى دە تا
بىست سالى دەكات. بەمچۆرە ئەو لە پىركا بوو
بە يەككە لە دەولەمەندىرىن پىياوھ لاهەكانى
كۆپنەلگەن.

كىرگەگۈزۈپ يېنىچ شەش سال تاقىكردىنەو
كۆتايىيەكانى زانكۆى دواخت. ھەر لەبەرئەو
كە باوكى ھەزى دەكرد ئەم خواناسى بخوئىنىت و
بىيت بە قەشە، ئەو بەشەو ئەو كارەى كە ئەم
ھەزى پىيان نەدەكرد. بەلام ھەموو شتەك
گۆرۈپبوو. كىرگەگۈزۈپ بە شىۋازە ناناسايىيەكە
خۆى گەشتىبوو ئەو ئەنجامەى كە ھەرچەندە
لەژىر زەبرى باوكىدا نەماوھ و لە پووى
دارايىشەو پىويستى بە كاركردن نىيە، بەلام ئەو
لەو پووھە قەرزارى باوكىتى كە دەبى
تاقىكردىنەو كۆتايىيەكانى زانكۆى دات.

كىرگەگۈزۈپ دوو سالى پىك بەوپەرى
جىدىيەتەو سەرقالى وانە و خوئىندەو بوو و
ھاوكاتىش پاستگۆيانە ھەولى دەدا ھەكو
مەسىھىيەكى پاستەقىنە بژى. لەو ماوھىدا بوو
كە كىژۆلەى بىنەمالەيەكى ناودارى ناسى كە ناوى

كىركەگۈر

پېژىن ئۆلسن بوو. گەرچى پېژىن دە سالّ لە
كىركەگۈر منالتر بوو، بەلام بە قوولۇ عەودالى
پېژىن بوو. خۇشەويسىتىي كىركەگۈر بۇ پېژىن
لەگەل داب و نەرىتى ئەو زەمانەيەدا تەبا بوو.
كتىبى بۇ پېژىن دەنارد، ھەروھا كىتیبى بۇ
دەخویندەو و پاشنىوېروانى يەكشەممەنىش
قۇلىان دەکرد بە قۇلى يەكدا و پىياسەيان دەکرد.
لە لايەكى دىكەشەو ئەم پىاوه لاو دەولەمەندە
بەو پاىە كۆمەلایەتییە و بەو ماتییە
سەرنجراكىشەى بە دەموچاوى و پەفتارییەو
بەدى دەكرا“ پېژىنى سەرسام کردبوو. ئەم
مىھرەبانى و خۇشەويسىتییەى كىركەگۈر بۇ پېژىن
زۆر قوول بوو“ بەلام لەسەر ئاستى پۇحى مایەو.
ئەم پەيوەندییەش بەلای پېژىنەو“ بەو پاكیزەى
و بىگەردییەىەو“ شتىكى سەیر نەبوو.
لەبەرئەوې پەفتاریكى لەو جۆرە لە كۆمەلگای
خانەدانانى ئەو پۇژگارەى دانىماركدا“ شتىكى
زۆر ئاسایى بوو و لایەنى جەستەییىش لە
پەيوەندییەكەدا دەكەوتە قۇناغەكانى دواترەو.
بەلام پېژىن بە ھەموو سادەىى خۇیشیەو زو

دەركى بەۋە كرد كه شهيداي پياۋىك بوۋە كەو
 لاۋىكى ئاسايى نىيە. كىركەگۆر زۆر بە وردى ئەو
 كىتىبانەى ھەلدەبژارد كه بە دىارى بە پىژىنى
 دەدان. سەرەراى ئەمەش سوور بوو لەسەر ئەۋەى
 كه بە قوۋلى باسى ھەريەكىك لەو كىتىبانەى بۆ
 بىكات و لىكدانەۋەى دروستيان بۆ بىكات.
 پىدەچوو كىركەگۆر بىەۋىت ئەو دەسەلاتەى
 باۋكى بەسەر ئەمدا ھەيىبوو" ئەمىش بەسەر
 پىژىندا ھەيىت، ھەرچەند ئەم بەو پەقىيەى
 باۋكى نەبوو. ھىچ گومان لەۋەدا نەبوو كه بە
 قوۋلى پىژىنى خوشدەۋىست" بەلام دەتگوت دلى
 پىي دەلىت كه خوشىك لەم پەيۋەندىيەدا ھەيە.
 جارى وابوو لە كاتى خويندەۋەى كىتىيىكد، لە
 پىكا دەۋەستا و چاۋى پىر دەبوو لە فرمىسك.
 يان لەو كاتانەدا كه پىژىن پىانۆى لىدەدا. پىژىن
 لە دەفتەرى يادەۋەريەكانىدا نووسىيىۋى:
 "كىركەگۆر توۋشى مالىخۆلىايەكى ترسناك
 بوۋە"، ئەو ھالەتەى كه تا دەھات زەمانە زياتر
 راستىيە خەمىنەكەى دەسەلمانەد.

كېركەگۆر

دوای ئەوەی تاقیکردنەوهکانی دا" پێژین و
کېركەگۆر بە پەسمی لە یەکتەر مارە کران و
کېركەگۆر قۇناغی فێربوونی قەشەیی دەستپێکرد.
ئەمانە پایەى "ژیانیکی ئاسایی" بوون. بەلام
کېركەگۆر نەیدەتوانی ژیاانیکی ئاسایی بژی.
خۆیشی دەیزانی کە ژیاانیکی لەو جۆرە لە پەوی
دەروونی و عاتیفی و پوحی و جەستەییەشەوه"
ئەستەم بوو. کەچی سەرباری ھەموو ئەمانەش
ئەو "ئەستەم"ە پوویداوو: ئەو عاشق بووبوو و
پێژینیش لە پارێزراویکی پوحی زیاتر بوو بە لای
ئەووە. لەم کاتانەدا بوو کێركەگۆر ھەستی کرد
ھێزێک ھەیە بەرەو ژیاانیکی بالاتر لە ژیاانیکی
ئاسایی دەبات. ھێشتا نەشیدەزانی ئەم ژیانە
بالاترە چییە. تەنھا ئەوەندەى دەزانی کە دەیەوئ
ژیانی خۆی بۆ نووسین و فەلسەفە و خوا تەرخان
بکات. ئەو ھەستەى ھەبوو کە بۆ گەشتن بەو
ژیانە دەبێ قوربانی بە ھەموو شتەکانی دی
بدات.

ھەر دوو پوژ دوای مارەپێنەکەى پێژین،
کېركەگۆر گەیشتە ئەو ئەنجامەى کە ھەلەى

كردووه. بۇيە ھەولۇ دا بە گونجاوترىن شىۋە ئەم
 مارەكردنە ھەلۋە شىننىتەۋە "بەلام پىژىن سەرى
 لەو مەسەلەيە دەرئەدەچوۋ. سەرەنجام كىرەگۆر
 ئەلقەي مارەيىيەكەي بۇ پىژىن نارەدەۋە" ۋەلۇ
 پىژىن ھەر تىنەگەيشت مەسەلە چىيە. بەمجۆرە
 بوو كە پووداۋىك لە ژيانى كىرەگۆردا پوويدا كە
 بوو مایەي سەرقالكردنى بەردەوامى يېرۋەشى
 بۇ ھەتاھەتايە. سالانىكى زۆر پەفتارى خۇي
 شىكردەۋە. بە خەيالاتەۋە لىي پادەما، خۇي فريو
 دا و، بە پاستگۆيىيەكى خەمگىنانەۋە لە
 كاردانەۋەكانى خۇي ورد دەبوۋە. چەند زياتر
 لەوبارەيەۋە داخ دەچوۋە دلىيەۋە
 يىركردنەۋەكانىشى قولتر دەبوۋنەۋە. ئەۋەي بە
 ئازارى ھەلېژاردن دەستى پىكرد "سەرەنجام بوو
 بە ناۋنىشانى نووسراۋىكى: "ئازارى ھەلېژاردن"
 ئەو دووپىيانەي كە ھەموو مرقايەتى
 پووبەپروۋى دەبىتەۋە. پرسىيارە تايەتەيەكەي
 كىرەگۆر كە "دەبى چى بكم؟" لە قالبى "دەبى
 چۆن بژىن؟" دا بوو بە پرسىيارىكى گشتى.
 كىرەگۆر دوو سەرچاۋەي ئىلھامى بۇ

کیرکه گۆر

فەلسەفەکەى لەبەردەستدا بوو. ئەزموونەکەى باوکى و ئەزموونەکەى پېژین. لە بۆتەى ئەزموونە پېرئازار و نیوروسسى (عصابى) و دەسواسئاساکەى کیرکه گۆردا بوو "کە بیتواناییه کانى بوون بە خودى "دۆخى مړوئى".

کیرکه گۆر پاش هەلوه شاندنەوهى مارەییەکەى لەگەڵ پېژیندا "چوو بۆ بەرلین و ساتیک لەوئى مایه وه. لەم ماوهى مانەوهییدا بوو لە بەرلین کە لە وانه وتنە وه کانى فەیلەسووفى پۆمانتیک و ئایدیالیستى ئەلمانى (شیلینگ) دا ئامادە دەبوو.

شیلینگ لە وانهیدا پزگار بوونى هزرى ئەلمانىیى لە کاریگەرییه قوولەکانى هیگلى "کردبووه ئاقارى خۆى. ئەو وانهى توێژیکى فراوانى بیرمەندانى ئەودەمەى ئەوروپای بەلای خۆیدا پاکیشابوو. هەر لە ئەنارشیستى پووسى (باکۆنین) وه تا میژوونووسى ئەلمانى (بورکهارت) و هەروها (ئینگلزی هاویر و هاوکارى نزیکی کارل مارکس. ئەم سئى هەلکە وتووێش وه کو کیرکه گۆر دەیانویست خۆیان لە کاریگەرییه گشتگیرەکەى

بىروباۋەپەكانى ھىگل پزگار بكن (ھەرچەند
 ھەموويان لەژىر كاريگەرىي زۆرى ئەودا مانەو).
 بەلام كىركەگۆر ئاقارە فەلسەفەكەى شىلېنگى
 لا پەسەند نەبوو. بە پاي ئەو شىلېنگ لەو خالە
 سەرەكە خافل بوو كە سىستەمە فەلسەفەكەى
 ھىگل (و لە پاستىدا تەواۋى سىستەمە
 فەلسەفەكان) تايبەت بوو بە پابردوو. سىستېمىك
 كە لەسەر بنچىنەى ئەقل بىيات نرايىت (كە ھەموو
 سىستەمەكان وان) بە تەنھا دەتوانى لايەنە
 ئەقلانىيەكانى جىهان لىكېداتەو و بەس.
 كىركەگۆر لەو پاستىيە تىگەيشتبوو - بە
 تەواۋىش تاقىيى كىردبۆۋە - كە خود ئەقلانى نىيە.
 لە كۆتايى سالى ۱۸۴۲دا كىركەگۆر گەپايەو
 بۇ كۆپنھاگن و دەسنووسىكى گەرەشى لەگەل
 خۇيدا ھىنايەو كە ناۋى "يان ئەم، يان ئەو،
 بەشىك لە ژيان" بوو. سىفەتە ژياننامەيىيەكەى
 ئەم ناۋنىشانە بە زەقى ديارە. بەلام لەگەل
 ئەمەشدا كىركەگۆر ئەمەى بە ناۋىكى خوازراو،
 يان پاستر وايە بلىين بە چەند ناۋىكى
 خوازراو، وە بلاوكرەو.

مەسەلەى ئەم ناوہ خوازراوانەش خۇى لە
خۇیدا مەسەلەيەكى ئالۆزە. لە سەرەتای
کتیبهکەدا ھاتووہ کہ ئەو کەسەى بە کتیبەکەدا
چووہتەوہ“ واتە ڤیکتۆر ئارمیتا، نوسخە
دەسنووسەکەى ئەم کتیبەى لە چەکمەجەيەكى
شاراودا دۆزیوہتەوہ. ناوى بنەمالەى ئەم
کەسەش لە وشەيەكى زمانى کۆنى یۆنانیەوہ
وہرگىراوہ کہ بە مانای "تەنیا و تەرەکراو" دى.
(ھەلبەت پېویستە سەرنج لە مانای ناوہ
بچووہکەش بەدەین: ڤیکتۆر واتە سەرکەتو).
ئارمیتا پاش خویندەوہى ئەم یادەوہرییانە
دەگاتە ئەو ئەنجامەى کہ دوو کەسى جیاواز
نووسیویانە. یەکەمیان قازییەکە ناوى ڤیلەلم
(کەسیتیى B) و دووہمیشیان ھاوپى بى
ناونیشانەکەى قازییە (کەسیتیى A). ئەو
بەشانەى کہ دەگوترى گوايە قازى ڤیلەلم
نووسیوونى، دوو نامە لەخۇ دەگریت (لە شیوہى
نامەى دريژدا) و لە کۆتايیشیدا ئامۆزگارییەک
ھەيە کہ وەکو قازى ڤیلەلم دەلیت“ قەشەيەكى
نەئاسراوى خەلکى جۆتلەند نووسیویەتى. لە

بەشەكانى تىرى كىتەبەكەدا پارچە نووسىنى
بەناوبانگى "يادەورىيەكانى ھەلخەلەتەنەرىك"
دەيت.

لە سەرەتاي ئەم پارچە نووسىنەدا، كەسىتتى
A دەلەت كە ئەم نووسىنەى لە ھاوپىيەكىەو
دزىوہ كە ناوى يۇھانزە. ئىكتۇر ئەرمىتاش ئەم
قەسەى كەسىتتى A بە درۇ دەخاتەو و دەلەت
لەوانەىە كەسىتتى يۇھانزى ھەلخەلەتەنەرى
بوونىكى دەركىسى نەبەت و دروستكرائى
كەسىتتى A بېت و ئەو لافەى A لىى دەدات كە
ئەو بە تەنھا با يادەورىيەكاندا چووتەو
"فىلىكى كۆنى چىرۇكنووسەكانە". لە كۇتايى
پىشەكىەكەدا، ئىكتۇر ئەرمىتا بە باسكردى
ئەوہى كە ئەو حوكمەى سەرەو دەشى بەسەر
پىاچوونەوہەى ئەمىشدا بەسەپەت، ئەوئەندەى تر
مەسەلەكە ئالۇز دەكات.

پىدەچەت كىرەكەگۇر دىسانەو خۇى لە دۇخى
دژوارى ئازارى بى بىيارىدا دىبەتەو. بە
شېوہەكى سادەتر بىلەم "ھەم دەيوست لەودىو
ناوہ خوازراوہكانەو خۇى بشارىتەو و ھەم

کیرکه گۆز

دهیشیویست ئاشکرای بکات که ئەم ناوانه
خوازاوان. ئەو نکوولی لهوه دهکات که
"یادهوهرییهکانی هه‌ل‌خه‌له‌تینه‌ریک" جگه له
به‌سه‌رهاتی خۆی له په‌یوه‌ندیدا له‌گه‌ل پ‌ژیندا
هیچی دی نییه. به‌لام له ده‌قی بیره‌وه‌رییه‌کاندا
ئ‌وه پ‌وون ده‌کاته‌وه که ویستویه‌تی به
شیوه‌یه‌کی نا‌اشکرا ئ‌و زانیارییه‌ به پ‌ژین
بگه‌یه‌نیت" تا له‌و عه‌زابه‌ی ئاگاداری بکاته‌وه که
چه‌شتویه‌تی.

ته‌واوی ئەم کاره بیزارکه‌ر و په‌رشوب‌لاوه له
پ‌یناوی مه‌به‌ستیکی جیدیدا نووسراوه. کیرکه‌گۆز
وه‌کو به‌شیک له ئاقاره دیاله‌کتیکیه‌که‌ی خۆی که
له هه‌موو بیروب‌و‌چوونه‌کانیدا په‌نگی داوه‌ته‌وه
ده‌یویست کۆمه‌لیک باب‌ه‌ت له گۆشه‌نیگای
جیاوازه‌وه بخاته به‌ر حوکم و داوه‌ری.

نه‌یده‌ویست هیچ یه‌کیک له‌و گۆشه‌نیگا
جیاوازانه به‌ پ‌است یان به‌لگه‌نه‌ویست (یان
ته‌نانه‌ت به‌ ده‌رپ‌رینی ب‌و‌چوونی نووسه‌ره‌که‌ی) له
قه‌لم بدات و، ئ‌وه‌ خوینه‌ره که پ‌یویسته پ‌ریار
بدات له‌تاو ئ‌و پ‌یگا جیاواز و هه‌ندێ جار

دژبەيەكانەدا“ كاميان ھەلبژژىرئىت. بەر لە كىركەگۆر، ئەفلاتونىش بۇ خۇپاراستن لەوھى نووسىنەكانى پىگايەكى فىرگوزارىيانەى راستەوخۇ بگرنەبەر، بە شىوھى گفتوگۇ دەيخستنەپروو. بەلام كىركەگۆر گۆشەگىر بوو، تەواى گفتوگۇكانىشى لە ھۆشى تاقەكەسىكدا پرويان دەدا، مەيدانى فەلسەفەكەى ئەو برىتى بوو لە خود.

با بزەنن كىركەگۆر لە كتيبى "يان ئەم يان ئەو"دا چىي گوتووھ. لە بنەپەتدا لەم كتيبەيدا دەلەيت كە ئىمە دەتوانن بە دوو شىواز بژين:

۱- شىوازی جوانخوزانە (ئىستاتىك).

۲- شىوازی ئاكارانە (يان ئاكارى- ئەخلاقى).

ھەموو كەسك بە ئازادىيەو دەتوانى يەكك لەو دوو شىوازەى ژيان ھەلبژژىرئىت. سەرچاوەكانى بوونگەرايى (ئىنگىزىستانسىيالىزم) لىرەدايە. لە پروسەى ھەلبژژاردنى يەكك لەم دوو شىوازەدا“ ھەر كەسك دەبى بەرپرسىيارىتتى تەواو لە ئەستۆى خۆى بگريئ. ھەلبژژاردنىك كە بە شىوھەكى بنەپەتەى خەسلەتەى تەواى بوونى

ئەو دیاری دەکات. کەسانیک کە شیوازی
جوانخوازی (ئىستاتیک) ھەلەدەبژین “لە بنەرتدا
بۆ خۆیان و پەزامەندیی خۆیان دەژین. ھەلبەت
ئەمەش بە مانای ئاقاریکی پووکەشانەى ژيان
نایەت. ئەگەر لە پوانگەیکەى فراوانترەو
بیرکەینەو” کاتى دەمانەوئى خۆمان پازى بکەین
لە ھەمان کاتدا دەمانەوئى ئەوانى تریش پازى بن.
لە راستیدا دەتوانین بلیین کاتى خویندکاریک کە
تەواوى ژيانى بۆ دۆزینەوئى چارەسەرى
نەخۆشییەك تەرخان کردوو و لەم پێیەشدا
قوربانى بە ھەموو چیژە تاییبەتى و خیزانى و
کۆمەلایەتیەکانى داو” ئەگەر ھەموو ئەمانە تەنھا
لە پێناوى ئەویدا بووبیئت کە چیژ لە
لیکۆلینەوئى زانستى ببینیئت، کەواتە شیوازی
ئىستاتیکى لە ژياندا ھەلەبژاردوو. ھەلبەت
دەبى ئەو بلیین کە بە پێى پوانینى
دەرووناسیى نوئى و لە کۆمەلگای لیبرالدا، زۆر
زەحمەتە کەسیک بدۆزینەو کە لەسەر شیوازی
ئىستاتیک نەژى. ئێمە ھەموومان و لە شیوەى

سەيروسەمەردە ھەلۋەدەي لەززەت و
پەزنامەندىين.

ئاتەبايى كىرگەگۆر لەگەل ئەم شىۋازەدا
ئەدگارى پۇژگار و زىدى (ئەسكەندىناقىيى
خۇپارىزى بەر لە فرۇيد) بوو. بەلام شىكىردنەۋى
بۇ ماناى ئەم شىۋازە تابلېيى جوان و قوۋلە. ئەو
دەيزانى چى دەلىت. خۇي كاتىك قوتابى بوو بەم
جۆرە ژىابوو، ئىستاش كە توخىكى ئەو
شىۋازەي تيا ماۋەتەۋە" ھەست بە گوناھ دەكات.
ئەو كەسەي كە لەسەر شىۋازى ئىستاتىك دەژى
دەسەلاتى بەسەر بوۋنى خۇيدا نىيە. كەسىكى
ھەلپەرستە" كە تەنھا دۋاي لەززەت و پەزنامەندىيى
خۇي كەۋتوۋە. دەشى ژيانى بە خودى خۇي
ناكۆك بىت و دوور بىت لە سەقامگىرى و
يەقىنەۋە. لە دىدىكى وردترەۋە، ئەم ژيانە
ھەمىشە "تاقىكارانە" يە و ھەرواش دەمىنىتەۋە.
لەبەرئەۋەي ئىمە ەودالى لەززەتتىكى ديارىكراو
دەيىن لەبەرئەۋەي ئىمە بەلاى خۇيدا پادەكىشىت.
ناكاملى و نوقسانىي ئەم دىدگايە بنەرەتتەيە،
لەبەرئەۋەي ئەمجۆرە ژيانە پشت بە جىھانى

دەرەو دەبەستیت. "چاوەڕۆی هەموو شتەکان لە
 دەرەو دەکات" هەر بۆیە ئەمجۆرە شیوازە
 بەردەوام لەژێر کاریگەریداوە و لە ئازادی
 بێبەرییە و پشت بە ھۆکارگەلیک دەبەستیت کە
 دواجار لە دەرەو دەسەلاتی ئێمە دان. شتی
 وەک دەسەلات، پارە و یان تەنانەت
 خۆشەویستیش، ئەمانە شتگەلیکن کە دەشین و
 دینە دەست و "کاتی" ن. شتیکی "پیوست" یان
 تیا نییە. ئەگەر ئێمە لەم خالانە تیڤگەین "دەزانین
 کە بۆچی ژيانی ئیستاتیکی ژيانیکی نوکسانە.
 ئەو کەسە بەم شیوازە دەژی" درەنگ یان زوو
 ھەست دەکات مانا و یەقین لە ژيانیدا نامینیت،
 ئەمەش دەبێتە مایە ناو میدی ئەو کەسە.

ئەم ناو میدییەش لەوانەیە ببێتە مایە
 دواکەوتن یان نکوویی لیڤکری و یان بە ژيانیکی
 پێژدارانە بۆ ژوانیانە بە تەواوی فەرماوش
 بکری. لە سەریکی تریشەو دەشی کە ئەو کەسە
 ھەمان ئەم ناو میدییە بە مانای ژيانی خۆی
 دابنیت، یان دلی خۆی خۆشبکات بەرەو کە لانی
 کەم یەقینی کە لە ژيانیدا ھەیە و ناتوانن لەو شتە

بېبەشى بىكەن. ھەروەكو پالەوانى تراژىدىياكان
خۇى بە قورىيانى چارەنوسىك دەزانىت كە
سروشەت بۇى دىارى كىردووە و لە پىى
ھەستىكردن بە شانازىيەو ىارامى بەدەست
دەھىنىت.

كىركەگۆر ھەرزو بە ھەلەداچوونى ئەم
"قەدەرخوازە فرىودەرە" پووندەكاتەو و دەلىت
كە ئىمە بە قىوولكىردنمان بۇئەو خۇمان لە
پووبەپووبوونەو لەگەل حەقىقەتىكى ژيانىدا
بەدوور دەگرىن. حەقىقەتىك كە بوونى ئىمەيە.
ئىمە تەنانتە تواناى ئازادىش رەت دەكەينەو.
بە قىوولكىردنى ئەوەى كە "چارەنوسمان
دىارىكراو" لە بەرپرسىارىتتى چارەنوسى
خۇمان ھەلدىن. نابى حىسابى ژيانى خۇمان
بەدەينە دەست كەس. دامەين بە دەست
چارەنوسمانەو. ئىدى چۆنن و چۆن دەژىن نە
ھچىمان لى دەگۆرىت و تەخسىرىيەكە لە
ئىمەوەيە.

كىركەگۆر لە پىشاندانى لایەنە
ئارامبەخشەكانى ئەو خۇفرىودانانەدا دەستىكى

كىركەگۈر

بالاى ھەيە. لە پەتکردنەوھيدا بۆ ئەو شتەي لە
قۇناغى خويىندكاريدا باوھې پى بوو، خۇي
ئەمەي تاقى كردبووھە.

ھاوکات لەگەل ئەوھدا كە چىن چىن پەردە
لەسەر ئەم خۇفريودانانە ھەندەمائىت “پىگای
دەرچوونىشمان لە ھەلومەرجهكانى ژيانى
ئىستاتىكى پيشاندەدات. دەشى ئىمە لەگەل
ئەنجامگىرىيەكەي كۇتاييدا نەيىن (كە بە ناچارى
ھەر مەسىحييەتە لە بەرگىكى پۇحى و
پروگىرژدا)، بەلام بەلگەھىنانەوھەنگاو بە
ھەنگاوھەكانى ئەو قەناەت پىكەرن. لەبەرئەوھى
ئىمە لە چالى نائومىدى دەردەھىنىت و بەرھە
جۆرىك لە ژيان پىنمايىمان دەكات كە دەبى تاييدا
بەرپرسىيارىتىي تەواو لە ئەستۇ بگىرىن.

ئەو نائومىدىيەي كە كىركەگۈر باسىدەكات
دۇخىكى زۆر قول و جىدىيە كە لەم
سەردەمەماندا برەوى سەندوھە. كىركەگۈر لە
دىارىکردنى سنوورەكانى ئەم نائومىدىيەدا –
شىئوھەكانى و ئەو بەھەلەداچوونە
ساىكۆلۆژىيانەي كە لە پشتىيەوھە خۇيان ھەشار

داۋە - تۈۋاناي پېشېبېنىي خۇيمان پېشانىدەدات. پېگەچارەشى بۇ زالبوون بەسەر ئەۋ ئائۇمىدىيەدا پېشەيىيە. بە بۇچوونى ئەۋ تاقە ۋەلامى پاست بۇ ئەم دۇخە لە ئەستۇگرتنى تەۋاۋى بەرپرسىيارىتىي بوون و ژيانمانە. ئەمە و نەك پەيامە مەسىحىيەكەي، پېكارىگەرېتىن دەسكەۋتى كېرگەگۆرەۋ، سەدەيەك پاش مردىشى گىرنگىي زياتر دەرگەۋت. لەبەرئەۋەي تاكەكەس چەند پتر باۋەپى بە خوا لە دەست دا" خۇي لەبەر ھەرەشەي دەرۋونناسىي جەبرگەرا و نوقمبوون لە "كەلتورى پەمەكى" و يان دانپىنانانى لە لايەن سىستەمە تۇتالىتارەكان و يانىش ونبوون لە ئالۋىيەكانى زانستى مۇدىرنىدا" بېنىيەۋە. بە زۆرى ۋا دىتە بەرچاۋكە "سەرلەنۋى خولقاندەۋەي خود" لە ساي ھەلبىژاردنىكى ھوشيارانەدا" تاقەپىي زالبوونە بەسەر ئائۇمىدىدا. كېرگەگۆرەۋتى تاقەپىي دەرچوون لەۋ چالە "بە قوۋلى و بە پاستگۆيەۋە ويستىن".

كىرگەگۈر

بەمجۆرە كىرگەگۈر ئىمە بۇ شىۋازەكەى تىرى
ژيان پىنمايى دەكات كە بەرامبەر بە شىۋازى
ئىستاتىكىيە، واتە: شىۋازى ئاكارى (ئەخلاقى).
ئەمەيان مەيدانى پەھى خۇدە و "ھەلبىژاردنى
خود- يان خۇھەلبىژاردن" گىرنگىر ئىركىتى.
كەسىك كە بە شىۋازى ئاكارى دەژى لە پى
ھەلبىژاردنەۋە خۇدى خۇى دەخولقۇنىت، ئامانجى
بوونى ئەمجۆرە شىۋازە خۇخولقاندە. لە كاتىكا
لە شىۋازى ئىستاتىكدا، تاكە كەس خۇدى خۇى
چۇنە ھەروا قىۋوللى دەكات. لە شىۋازى ئاكارىدا
بە ھەلبىژاردنى خۇى خەرىكى ناسىن و گۆپىنى
خۇدى خۇيەتى. پىنماشى لەم كارەدا، ناسىنى
خود و قىۋولنەكردنى ئەۋەيە كە ھەيە و تەقەللایە
بۇ چاككردنى.

لېرەدا جىياۋازى بىنەرەتى لە نىۋان ژيانى سەر
بە شىۋازى ئىستاتىك و شىۋازى ئاكارىدا
دەبىنن. يەكەمىان گىرنگى بە جىھانى دەرەۋە
دەدات و دوۋەمىشيان بە جىھانى ناۋەۋە.
تاكەكەسى ئاكارىگەرا دەيەۋى خۇى بىناسىت تا
بتوانىت خۇى چاك بىكات. ئامانجى

بەدەستەھىننى "خودىكى ئايىدىال-يا
نمونه-يى-ه" ھۆى ئەۋەش كە بۇچى دەپى ئەمە
ھەلبۇزىيىت، تەۋاۋ پۈۈن نىيە، مەگەر ئەۋەى
قەناعەتەن بەۋە بىت كە تاكەكەس لە پەۋتى
خۇناسىندا بە ناچارى بە پۇشنگەرى دەگات و
لەم پۈۋەشەۋە دەپەۋى بۇ ژيانىكى بالاترى
گونجاۋ لەگەل پۈۋدانگە ئاكارىيەكاندا
تېيىكۇشېت.

شتىكى ئاشكرايە كە تاكەكەسى ئاكارگەرا لە
ژيانى شىمانەيى و قەدەرى و ناسەقامگىرى و
كاتى بە دوۋرە. ئەۋ "گشتىتى لە ژيانى خۇيدا
پىشانىدەدات" و لەم پەۋتەشدا پىدەخاتە نىۋ
مەيدانى كۆمەلىك گوتەزاي لە چەشنى چاكە و
خراپە و ئەركەۋە. پاساۋەينانەۋەكانى كىركەگۇر
سەبارەت بە چۆنىتىيى گۇپان و پەۋتى تاكەكەسى
ئاكارگەرا لەۋپەپرى خودگەرايىيەۋە بۇ ئەم "شىۋە
گشتىيەى ژيان" بە زەحمەت قەناعەتەن
پىدەكات. ئەۋ پىشت بەۋ گرىمانەيە دەبەستىت كە
ئىمە بە شىۋەيەكى خۇپسكانە لە ناخماندا بۇ
مەسەلەى ئاكارى دەۋرۋىيىن و بە مەسەلەيەكى

کیرکه گۆر

بالا تری دادەنن و بەرەو لای دەچن. هەرەکو
ئاماژەشم پێدا "دەروونناسیی سەدەى بیستەم
ئەو دەخاتە ژێر گومانەو کە مەوێ بە شیوەیەکی
خۆپسکی بۆ مەسەلەى ئاکارى بیزوێت. لە
لایەکی تریشەو ئەو قەناعەتەى کە ئێمە بە
شیوەیەکی خۆپسکی بە لای چاکەدا
دەیشکێنینەو" لە کۆتترین بەهەڵەدا چوونەکانى
ئاکارگەراکان بوو بە درێژایی میژوو.

لەگەڵ هەموو ئەمانەشدا کیرکه گۆر بە وردى
شیوازی ئیستاتیکی و شیوازی ئاکاریمان بۆ
پوون دەکاتەو. یەکیکیان ئاراستەى بەرەو
دەرەوێ، قەدەر گەرایە، ناسەقامگیر و
خۆوێرانکەرە. ئەوى تریشیان ئاراستەى بەرەو
ناوەوێ، پێویستە، دروستکەرى کامڵبوون و
خودخولقینە. ئەمە قەناعەتپێکەر دێتە بەرچاو،
بەلام هەڵەىەکی تیا دەبینن. ئێمە هەرگیز
ناتوانین ژيانیکى ئاکاریى پەتەى هەلبژێرین،
چونکە بەردەوام توخمى دەرەکی و کاتى لە
ژیانماندا هەیه و دەبێت. تەنانەت ئەگەر شیوازی

ئاكارىش لە ژياندا ھەلبۇزۇرىن، بە ناچارى
توخمىك لە شىۋازى ئىستاتىكى ھەردەمىنىتەوہ.
ئەم ناپەتیبوونە ناچارىيە شىۋازى ئاكارى
لە ھزرى كىركەگۇردا و لە پىي پروسەيەكى
دىالەكتىكىيەوہ" بە شىۋازىكى ترى سىيەم
دەگات، كە سىننتى ھەردو شىۋازەكەى
پىشووہ. ئەو ئەم سىننتىزە ناودەنىت "شىۋازى
ئايىنى" و لە كىتەبەكەى دواترىدا واتە "ترس و
لەرز" كە بە ناوى خوازراى "يۆھانز
دسىلنتىف" ھوہ بىلوى دەكاتەوہ" لە بارەيەوہ
دەدوئىت.

كىركەگۇز لەم كىتەبەدا لەسەر بابەتى باوہر
"ئىمان" قسەدەكات و بە كردارى خودى كۇتايى
لە قەلەم دەدات، كە ئائەقلاڭىيە، پرسىيارىكە لە
سەروو ھەموو پاساويكى شىاوەوہ. ھىچ
پەيوەندىيەكىشى بە ئاكار و پەفتارى باشەوہ
نىيە. شىۋازى ئاكارىي ژيان، بەو مانايەى كە
برىتتىيە لە ھەلبۇزۇردى بەرپرسىيارانە و
خۇخولقۇننە" ناتوانىت تەواو پى بە پىي بزاوتى
ئىمان بەرەو پىشەوہ بچىت. ئەم "بالابوونە

کیرکەگۆر

نائەقلانییه " دەچیته سەروو ئاكارەوہ کہ
پیویستی بە ڕەفتاری ئەقلانییه. ئیمان تاکەکەس
بە بوونیکی بالترەوہ دەبەستیتەوہ کہ خۆی
سەرچاوەی ھەموو شتیکی ئاکارییه. بە بۆچوونی
کیرکەگۆر ژیاانی ئاکاری لە بنەڕەتدا بە چەمکی
کۆمەڵایەتی ئایینەوہ پەیوەستە، بەلام چونە
ناو مەیدانی ئایینیەوہ " پیویستی بە
"ھەڵپەساردنی ئامانجگەرایانەیی مەسەلەیی
ئاکارییه". بە دەرپرینیکی دی بۆ کارناسانی لە
بە دەستپێنانی ئامانجیکی ڕەسەتر (واتە
ئیمان)دا و ھەرەھا بۆ تێپەراندنی ئاکار و
وادیھێنانی نیازیکی قوولتر " پیویستە پیوہرە
ئاکارییەکان ھەڵپەسیڕین.

بە ڕای کیرکەگۆر، دەتوانین ئایین بە سینتزی
دیالەکتیکی ئیستاتیک و ئاکار بزانین. ئایین
ناوہوہ و دەرہوہ و یەقین و نایەقین لەخۆ دەگریت
(بزاوتی ئیمان لە سەروو ھەموو یەقینیکیەوہیە).
کیرکەگۆر ھەولەدات لە ڕۆی چیرۆکی ھەزرەتی
ئێبراھیم و ھەزرەتی ئیسحاقەوہ ھالەتی ئایینی
پوون بکاتەوہ. بە پێی تەورات " خواوہند بۆ

تاقیکردنه‌وه‌ی ئیمانی ئیبراهیم“ فرمانی دهداتی
ئیسحاقی کوپی بکات به قوربانی (له قورئاندا
هه‌زره‌تی ئیسماعیله نه‌ک ئیسحاق-و-).
ئاشکرایه که ئه‌م کاره کاریکی ئاڤاکارییه، به‌لام
ئیمانی راسته‌قینه (که پێویسته له قوناغی
ئایینیدا هه‌بێت) نیازه خوداییه‌کان له خۆ
ده‌گرێت که ته‌واوی پێودانگه ئاڤاکارییه‌کان
ده‌گرێته‌وه.

ئیبراهیم به‌بێ هیچ دوودلییه‌ک سه‌باره‌ت به‌م
کاره“ گوێپایه‌لی فرمانه‌که‌ی خواهند ده‌کات.
لێره‌دا ئه‌و له‌سه‌ر ئاستی ئایینی ده‌ژی، که له
ئاستی ئاڤاکاری بالاتره، له‌به‌رئه‌وه‌ی ئیمانی به
خواهندی‌تییه که سه‌رچاوه‌ی ئاڤاکاره. له‌وانه‌یه
زۆر که‌س ئه‌مه به شیتییه‌کی خه‌ته‌رناک بزانی.
هه‌لبه‌ت دینداره توندپه‌وه‌کان به درێژایی میژوو
له‌مجۆره په‌فتاره‌یان کردووه، وه‌ک چۆن
سته‌مکاره‌کانیش کردویانه. به‌لام کلیلی
مه‌سه‌له‌که له ده‌روونا‌سیدا‌یه. تاقه به‌رگری
راسته‌قینه که کیرکه‌گۆر بتوانی له خۆی بکات

ئەوئەيە كە ئەوئەي مەبەستىتى "دىالوگىكى
پروحييە" نەك كارىكى كۆمەلەيتى.
ئەگەر وەكو دوو توخمى جىياوازى كەسىتتىيەك
بېروانىنە ھەزەتتى ئىبراھىم و ھەزەتتى ئىسحاق
لەوانەيە مەسەلەكەمان لا پروتتر بىت و ھەرەھا
زىاترىش بىتتە مايە قەناعەتكردنمان. بۇ
گەيشتن بە ھەر ئامانچىك قوربانيدان (فیداكارى)
پىويستە. عادەتەن ئەم قوربانيدانەش ئائەقلاىيە
و دەشئ لەگەل دەركردننى پىشووختى ئىمەشدا
بۇ راستى و چەوتى يەك نەگريتەو. لە ديدىكى
دەروونىيەو "زۇرجار ئىمە لە پىى بزاوتىكى
نامەعقولى ئيمانەو مەبەستەكانى ناوژيانمان
دەبىينىنەو، كە پەيوەندىيەكى ئەوتوى بە
ئاكارەو نىيە. كىركەگۈز ئەمە بە ئايىنەو
دەبەستىتەو. بەلام ئەمە شتىك نىيە لەسەر ئايىن
پاوان بىت، بەلكو سەبارەت بە ھەر كەسىك راستە
كە ئامانچىك بە ژيانى خوى دەدات. لە
ھونەرمەندىكەو بىگەرە تا سىياسەتمەدارىك.
ھەرەكو كىركەگۈزىش وتويەتى: "ژيانى شاعىر

لە ئاڭكۆك بوونىيەۋە لەڭگەل تەۋاۋى بووندا دەست
پىدەكات".

لېدۋانى كىركەگۆر لەسەر چىرۆكى ئىبراھىم و
ئىسحاق درىژە دەكىشىت. پەيىردن بە ھۆى
ئەمەش شىتىكى دژۋار نىيە. دىسانەۋە
دەنگدانەۋەى پىچرانى پەيۋەندى لەڭگەل پېژىندا
دەبىستىن. ھەرۋەكو بىنىمان لەۋانە بوو كاريكى
ۋا لە ھۆى ئاكارىيەۋە نادروست بىكەۋىتەۋە
بەلام كىركەگۆر بۇ بەدۋادىچۈنى ژيانىكى ئايىنى
ئەۋەى بە پىۋىست زانى، بە ھەمان شىۋە بىستى
دەنگدانەۋەى پەيۋەندى لەڭگەل باۋكىشىدا
دەبىنىنەۋە. لە دۋا چىركەساتدا خواۋەند دەستى
ئىبراھىمى گىرت و نەيھىشت ئىسحاق بىكرى بە
قوربانى. باۋكىكى دەسەلاتخۋازىش كىركەگۆرى
تا سەر ھەلدېرى كەۋتنىكى پۈجى بىرد، بەلام
پاشان مرد تا "ئەۋ ئەگەر بىتۋانىت بىيىت بە
شىتىك".

تا سى سالى "كىركەگۆر ژيانى خۆى بۇ
نوۋسىن تەرخان كىرد. دۋاى ئەۋەى ھاپىكانى
زانكۆى لە دەۋرى ئەمابوون و ئەۋ لە تەنبايىەكى

كېرەككۈز

پەھادا دەژيا. تەنھا بۇ پياسەى دور و دريژ لە
مالەو دەچووە دەروە. لە شەقامەکانى
کۆپنھاگندا“ بە سەروسیمايەكى باریک و
چەماووە و پانتۆلیكى دەرنىگ تەسکەو
دەردەکەوت، کە بەردەوام دەرنىگىيان لەوى
تريان کورتتر بوو و ھەمیشەش پیرتر لە تەمەنى
خۆى دەھاتە بەرچاو. لەم پياسانەیدا جار جار
دەوہستا و لەگەل منالاندا دەدوا و ھەندى
جاریش دیارىی بچووکى دەدانى. پەنگە ئەو
منالانەش بە سوپاسیكى تیکەل بە ترس و
زۆرزانیکەو ئەو دیارییانەیان لەم پیرەمێردە لاو
سەیر و سەمەرەيە وەرگرتییت.

لە کۆتایى ھەفتەکاندا گالیسکەيەكى بەکرى
دەگرت و بەناو باخ و باخاتى شار و
دەروپشتیدا دەگەرا. چاوہرپى ئەوہى دەکرد کە
خەلک بە جوانى پەفتار لەگەل کوپى
دەولەمەندترین بازىگانى کۆپنھاگندا بکەن.
گەرچى بنەمالەکەى ئۆلسن لەسەر پەفتارى لەگەل
پيژیندا بە توندى لەو زویر بووبوون و لە
کۆمەلگای سەنگینى خۆیان دەریانکردبوو.

پۇژانى يەكشەممە دەچوو بۇ كلىسا و
 پىدەچى زۆربەى جارەكان لەوى پىژىنى
 بىنىيىت. گەرچى لەگەل يەكدا قسەيان نەدەکرد
 بەلام ھەستيان بە ئامادەبوونی يەكتر دەکرد.
 وپراى ئەوھى كەزۆر ئازارى پىژىنى دابوو (ھى
 خۇشى زياتر) بەلام دەتوت ھىشتا عىشقىكى
 نەينىيان لە بەيندا ماوھ. سەربارى خودشيكارى
 و راستگوى دەروونی“ بەلام بە شىوھىكى خراپ
 ئامادە بوو خۆى فریویدات.

نەیدەتوانى لەوھ ناھومىد بىت كە پۇژىك دى
 بە جۆرى لە جۆران دووبارە لەگەل پىژىندا
 پەيوەندى دەبەستىتەوھ، پەيوەندىيەكى پوحى.
 ھەرچەندە دەيزانى كە ئەمە ئەستەمە.
 شىكردنەوھى ئەم پەيوەندىيە بووھ ھۆى بەردەوام
 مەشغولکردنى زەينى كىركەگۆر و زياتر
 وردیوونەوھى لە خودى خۆى. ئەو شتەى كە
 پۇژىك لە پۇژان بووېوو بە ماھى پىسوايى ئەو بە
 ھۆى نوقسانى شەخسىەوھ، واى لىكرد بە
 قوولى پەى بە پەھەندە جياوازەكانى نوقسانى
 سروشتى مړوى بەریت. خودگەرايى خۆى

کیرکه گۆر

شتیگی مه حال بوو“ به لام ده بووایه ژيانی به
بهردا بکرایه.

له م بارودوخه دا له سه ر نووسین بهرده وام بوو.
له سالانی ۱۸۴۴ تا ۱۸۶۶ پینچ شهش کتیبی به
ناوی خواز اووه بلاوکرده وه. ناوی وکو یوهانز
کلیماکۆس ("ژان" ی بهرزه ف)، فیژیلیۆس
هوفننسیس (چاودیژی گردی پاشماوه)،
هیلاریۆس بوم باینده ر (به رگتیگری خوشحال) و
فرا تر تاسی ترنۆس (برای که مدو). ئیستا،
ههروه کو خۆیشی به و ئومیده بوو
تیگه یشتوو هکانی کۆپنهاگن خه ریکبوون ورده
ورده ده رکیان به ناسنامه ی پاسته قینه ی ئه م
به رزه فیه خوشحال و که مدووه ی گردی
پاشماوه کان ده کرد.

بیروپاکانی کیرکه گۆر به خیراییه که له
خیرایی به ره می قه له مه که ی ده کرد“ که شه ی
ده سه ند. شیکردنه وه کانی ئه و بۆ "بوون" بوو به
ته وه ری سه ره کیی پێبازی بوونگه رای" که دواتر
له مه یدانی فه لسه فه دا سه ری هه لدا. به تیپوانینی
کیرکه گۆر "بوون" له ژماره یه کی ئالۆز ده چوو.

پاش شيكردنه وه و ولاخستنى هه موو شتهكان
ئەوئى دەمايە وه هەر بوون بوو. بە تەنھا بوون
"بوون". كىركەگۆر لە پووى گالتە وه بوونى بە
بۆقيك دەشوبهاند كە دواى خواردنە وهى
شەرىتەتيك لە بنى پەرداخەكەدا دەردەكەوت.

بەلام وەختى ئيمە لە بوونى خۆمان
دەكۆلینە وه" دەبين شتيكە زياتر لە "بوو".
دەبن ژيان بە بەرى "وجود"دا بکړئ، دەبن لە
پرى "بىرکردنە وهى خود" وه بکړئ بە کردە وه.
ئەمە توخى سەرەكیى خودگەرايى ئيمەيه و هەر
ئەمەشە كە بەرەو حەقيقەتى خودمان دەبات.
ليږەدايه كە دەتوانين لەو مەبەستەى كىركەگۆر
تيبگەين كە دەليت "خودگەرايى حەقيقەتە".

بە بۆچوونى كىركەگۆر دوو جۆر حەقيقەت
شك ئەبەين:

حەقيقەتى بابەتى، وەكو حەقيقەتە ميژوويى
و حەقيقەتە زانستىهكان كە بە جيهانى دەرە وه
پەيوەستن. دەرکړئ ئەمانە بە پيوەرە دەرەكەكان
بەسەلمينرږن، بە واتايەكى دى" حەقيقەتى بابەتى
وابەستەيه بە "ئەو شتەى كە گوتراوه"، لە كاتيكا

کیرکه گۆر

که حەقیقەتی خودی وابەستە بەوەوەی که
"چۆن گوتراوە".

بە پێچەوانەی حەقیقەتی بابەتیەو "بۆ
هەلسەنگاندنی حەقیقەتی خودی هیچ پێوەریک له
دەرەوێ هۆشدا نییە. کیرکه گۆر لێرەدا نمونەی
دوو کەس دەهێنێتەو لە کاتی نزاکردندا،
یەکەمیان نزا بۆ "خواوەندی راستەقینە" دەکات
(که لە پوانگە کیرکه گۆرەو خۆی مەسیحیەتە)،
بەلام لە نزاکردنە کەیدا راستگۆ نییە، کەسی
دووەم مۆشریکێکە که نزا بۆ بە سەرەتاییەکی
خۆی دەکات "بەلام بە راستگۆییەو دلی لای
حەقیقەتی هەتا هەتاییە، بە بۆچوونی کیرکه گۆر
نزاکردنی ئەم کەسە دووەم زیاتر حەقیقەتی
خودیی تێدایە. چەمکی حەقیقەتی خودی لای
کیرکه گۆر لە چەمکی راستگۆییەو نزیکە و
ئیلتیزامیکێ دەروونی ناوێتە بە شەوق و
تامە زڕۆیی لەخۆ دەگرێت.

حەقیقەتە خودییەکان لەو پووەو بایەخیان
زیاترە که بە ئەسلی "بوون" ی ئێمەو پەيوەستن.
هەرەکو بینیمان بە هیچ پێوەریکی دەرەکیەو

وابەستە نېن و ئەو "شەتە ئالۋزە" ن كە وەختى تەواۋى حەقىقەتە بابەتتەكان گوزەر دەكەن" ئەم دەمىنىتەوہ. كەواتە حەقىقەتى خودى بە بونىادى بەھاكانى ئىمەوہ وابەستەيە - ئەك ئەوہش كە تا چەند لەگەل ئەو بەھايانەدا راست دىتەوہ يا نايەتەوہ" بەلكو تا چەند لەگەل سروسشتى ئىلتىزامى ئىمەدا بەو بەھايانەوہ يەك دىتەوہ.

لەم پوانگەيەوہ ھىچ ئاكارىك لە راستىيەكانى بابەتەوہ سەرچاۋە ئاگرىت. ئەوہى جىيى سەرنجە ئەوہىيە كە لىرەدا كىركەگۆر لەگەل فەيلەسووفى بە گومان و بىباۋەپرى سكۆتلەندى "داقيد ھيوم" دا يەكدەگرىتەوہ كە لە سەدەى ھەژدەيەمدا دەژيا. ھيوم بىرواى وابوو كە تاقە پرى بەدەستھىنانى زانست تاقىكردنەوہىيە و ھەر لەم پىگايەشەوہىيە كە ئەو شتانە بەدەست دەھىنن كە ناويان دەننن راستىيەكان. بەلام ھىچ جۆرە ئاكارىك لەم راستىيانەوہ بەدەست نايەت. بۇ نمونە ناتوانن لەو راستىيەوہى كە لە ساىەى دووركەوتنەوہ لە ئەلكەولەوہ ئەقلمان سەلامەت دەھىت" بگەينە ئەو حوكمەى كە ئىدى پىۋىستە واز لە ئەلكەول

کیرکه گۆز

بهینین. هم کیرکه گۆز و هم هیوم ریک بوون
له سهر ئه وهی که ناتوانین له "وايه" وه بگهینه
"دهبی". (هه و لدان له پیناوی گونجاندنی ئاکار له
فهرسه فه دا به "به هه له دا چوونی ناتورالیستی"
ناسراوه).

باوه پهمانی کیرکه گۆز به بالاتریبوونی
حه قیقه تی خود بووه هوی ئه وهی که گومان له
بۆچوونی هیوم سه بارهت به "راستی هکان" بکات.
کیرکه گۆز به باشی له وه گه یشتبوو که ته نانهت
ئه وهی پپی ده لپن "راستی هکان" له هه لویستی
(خودی) خۆمانه وه سه رچاوه ده گرن.

به پپودانگی که جپی بایه خپیدانه" ئه وه
به هاکانی ئیمیه که "راستی هکان" دیاریده کات.
بۆ نموونه له پروبه پروبوونه وه دا به رامبه ر به
هه لویستی که سیکی دیندار و که سیکی بی دین
راستی جیاوازی تیا ده بیننه وه. له م پرووه هه ر
که سه و به پپوه ری خوی جیهانی خوی
ده خولقینیت و به گویره ی ئه و به هایانه ی که
په پره و بیان لیده کات جیهانی خوی دروست
ده کات.

دەتوانىن لەم تېروانىنەى كىركەگۇردا
سەرچاۋەكانى پېژەگەرايى (نسىيەت)ى ئەمپۇ
بىينىنەۋە كە نكوۋلى لە ھەموو جۆرە
ھەقىقەتتىكى بابەتى دەكات. تەنانەت كىركەگۇر
بانگەشەدەرى سەرھەلدانى دياردەناسى
(فىنۇمىنۇلۇژيا)ى سەدەى بىستەمىشە" ۋەختى
تەۋاۋى شىۋەكانى خودئاگايى (يان ھوشيارى بە
خود) بە "بايەخپىدەر" دەزانىت ۋە دەشلىت كە
ھەمىشە ھوشيارى مەبەستدارە. ئىمە جىھان بەۋ
جۆرە دەبىنن كە مەبەستمانە. ھەرۋەكو
قىتگنشتاين دەلىت كەسى بەختەۋەر ۋە كەسى
بەدبەخت لە دوو جىھانى جىاۋازدا دەژىن. ئەم
بۇچۈنە بە پۈالەت بەلگەنەۋىستە" ۋەختى
زانىمان كە ئەۋ سەبارەت بە بەكارھىنانى ئىرادە
دەدۈيت" زىاتر لامان قوۋل دەبىتەۋە. ھەرۋەكو
كىركەگۇرىش ۋەتۈيەتى ھەركەسىك دۇنيا ۋەھا
دەبىنىت كە ۋىستۈۋىيەتى بىيىنىت. ئەمەش
پەيۋەندى بەۋ بەھايانەۋە ھەيە كە ئەۋ كەسە
پىشتر ھەلىبىژاردۈون ۋە لەگەلىاندا دەژى ۋە
خۇيشى لە پىى ئەۋ بەھايانەۋە دروست بوۋە.

کیرکەگۆر

بەمجۆرە کیرکەگۆر دەگەیشتە ئەو ئەنجامەى کە ئەو بەهایانەى تاکە کەس دروست دەکەن“ جیهانیش دروست دەکەن.

دەشئ تێپروانیئیکى فینۆمینۆلۆژییانەى وەها لە پوانگەى زانایەکەو کە باوەرى بە زانستە تێپروانیئیکى راست بیٔت، زانایەکە کە جیهانەکەى بۆ نموونە لە جیهانى میژوونووسیک جیاوازه کە باوەرى بە میژوو هەیه، بەلام دەبئ ئەنجامە خراپەکانى ئەم تێپروانیئەشمان لەبەرچاو بیٔت. مەترسیی سەرەکیى باوەرى خودیش لەم تێپروانیئەو سەرچاوە دەگرئ. واتە ئەوێ کە بە تەنها من هەم و ئەم جیهانەش لەبەر من هەیه. یان هەرەکو چۆن کیرکەگۆریش دەیوت من بە تەنیا ییەو بەرپرەسى جیهانى خۆم. فەیلەسووفى بوونگەرا ژان پۆل سارتەر لە سەدەى بیستەمدا“ ئەم تێپروانیئەى گەیانده دوا سنوورە مەنتیقەکانى. کاتئ لە سالى ۱۹۴۰دا کە لە سوپای فەرەنسادا خزمەتى دەکرد“ گەیشتە ئەو باوەرى کە دەبئ ئەوێ قبوول بیٔت کە بە تەنیا لەو جەنگە جیهانییە بەرپرەسیارە. ئەم جۆرە

خودگه راييه پەتايە دەشئ مۆركىكى ئەخلاقى
بەخۇۋە بگريئت" بەلام زەحمەتە بېيئت بە
جىهانىيىيەكى سودمەند.

ھەر ئەم مۆركە ئەخلاقىيەش بوو كە كىركەگۆر
بە دوايدا دەگەپرا. ئامانجى ئەو ئەو بوو كە لە
جىددىيەتلىك و چىرتىن شىۋەيدا گوتەزاي بوون
بخاتەپرو. تەنھا بەمجۆرە دەتوانىن بوون وەكو
خۇي بېيىن و بزائىن بوون بۆچى ھەيە و دەكرى
بېيئت بە چى. "بوون" خەتەربازىيەكى گەورەيە.
ئىمە ھەرگىز ناتوانىن لەو دۇنيائىن كە ئەو
شىۋازەي بۇ ژيانمان ھەلمانېژاردوۋە شىۋازىكى
راستە. بە بۆچوۋنى كىركەگۆر ھەركەسنىك بە
تەۋاۋى ئەمە تىبگات بايەخىكى بەردەۋامى پى
بدات و بە ناچارى دوچارى دېدۇنگى دەيىت.
ئەم حەقىقەتە خودىيانە كە ناتوانىن ھىچ
بەلگەيەكى بابەتيانەيان بۇ بەيىنەۋە، لەسەر
كۆلەكەي ھىچ بەندىن. بەمجۆرە پەي بە ھىچبوۋنى
وجود و ئەو نايەقىنەش دەبەين كە لە
ناوجەرگەيدايە. ژيان لە بنەپەتدا مەسەلەيەكى

کیرکه گۆر

مەزەنەیی (حدسی) و ئەزموونی و جیوه ئاسایە
(واتە ناگیرئ-و-).

تەنانەت هوشیاری خۆیشی مەسەلە یەکی
ناودژ (متناقض) ه که لەسەر بەریه ککه وتنی کردە
و توانست (ئیمکان) و خالی بەریه ککه وتنی
ئەو هی هیه و ئەو هی نییه وەستاوه. (هەر وهکو
کیرکه گۆریش گوتویه تی: "ژیان بە ئاراسته ی
دواوه دەرک دهرکئ، بەلام بە ئاراسته ی پیشه وه
ئەنجام دهرئ"). بەمجۆره هوشیاری خولقی نه ی
ناودژیتییەکی دەر و نییه و مەسەلە یەکی
دوولایه نه یه. هوشیاری بە خود خۆی جۆرێکە لە
گومان. ئەم پوانینه تەنانەت لە ئاقارەکی
دیکارتیش زیاتر دەپوات که گومانی لە هەموو
شتێک دهرکد. لەبەرئەوه ی دیکارت سەرەنجام
گەیشته ئەو قەناعه ته ی که هیچ گومانێکی لەوه
نییه که بیردەکاته وه. لە کاتی که کیرکه گۆر ئەوه ی
پیشان دا که هوشیاری یان بیرکردنه وه ی
هوشیارانه نه هەر شتێکی گومان لێنه کراو نییه
بەلکو خۆی شیوه یه که لە گومان، چونکه لە

هوشيارىدايه كه ئىمه گومان له خودى "وجود"
دهكەين.

به لام ئايا له پاستيدا ئه مه دهوړىكى يه ك به
دوايه كدا گرېدراو نيه؟ به مجوره تېروانىنه ئىمه
دهكەوينه ناو ناسه قامگيرييه كه وه كه ئه
چه مكانه ي له برده ميشماندا دېن بېهيز دېنه
به رچاو و جيى متمانه نابن. گريمان هوشيارى به
خوديش جيى گومانه، ئايا دهتوانين ته سه وړى
ئه وه بكهين شتيك كه له بڼه رتدا بوونى نيه
تواناي ئه نجامدانى شتى هيه؟ بو نمونه گومان
بكات؟ ئه وانى بهرگرى له كيركه گور دهكەن دهلېن
كه ئه و ناليت هوشيارى به خود بوونى نيه
به لكو به ته نها گومان له بوونى دهكات. ئه مه
خالىكى زور زيندووه. به واتايه كى دى ئه
دهلېت كه "دهتوانين گومانمان سه بارهت به
هوشيارى به خود هه ييت". بو جاريكى دى
كيركه گور به گه يشتنى به و گوماندارييتيه ي هيوم
بوى دهركه وت كه دهتوانيت گومان له برده واميى
هوشيارى بكات. ئىمه ئه م به رده واميى
هوشياريه له چركه ساتيكه وه بو چركه ساتيكى

دیکه تاقی ناکهینه وه. ئه وهی ئیمه تاقیی دهکینه وه چ نییه جگه له چرکه ساتی هه نووکه. به مجۆره هوشیاری به ته وای ده بیته جیی گومان. هه ر ئه وه ندهش که سه رنجی ئه م خاله مان دا" ئیدی "بوون" له جاران خه ته رناکتر ده بیته.

کاتیکیش بو مان ده رده که وئ که ده شی له هه ر ساتیکدا به مرین، ئه م مانایه مان زیاتر لا ئاشکرا ده بیته. (ئیمه له پئی ئه زموونی "مردنی ئه وانی دی" و هه روه ها له پئی زانیاریی خو مانه وه سه باره ت به به رده وامنه بوونی هوشیاری" حه قیقه تی مه رگمان بو ده رده که وئ). هاوکات ده بی ته و او له و ئازادییه ته و اه تییه به ئاگا یین که له هه ر ساتیکدا هه مانه " واته ئه وهی که ده توانین چیمان بویت هه لیبه ژیرین، ده توانین به ته وای ژیا نمان بگوین. ئیمه له هه موو ساتیکدا پو به پرووی ئه م ئازادییه ته و اه تییه ده بینه وه. ئه مه دوخی پاسته قینه ی به رده ممانه. له ئه نجامیشدا ئه گه ر ئیمه ته و او له م دوخه به ئاگا یین دو چاری "ترس" ده یین.

كىركەگۆر كىيىكى تەۋاى سەبارەت بە
"چەمكى ترس" نووسىيى. ئەم گوتەزايە كە وشە
ئەسلىيە ئەلمانىيەكەي "Angst" ە بە نىگەرانى و
دېدۇنگىش تەرجمە كراۋە.

كىيىيى "چەمكى ترس" يەككىكە لە قوولتەين
كىيىيە سايكۇلۇژىيەكانى بەر لە فرۆيد. لەم
كىيىيەدا كىركەگۆر دوو جۆر ترسمان بۇشى
دەكاتەۋە. جۆرى يەكەميان ترسيكە كە لە
ئەنجامى پووبەپووبوونەۋەمانەۋە لەگەل دۇخىكى
ترسناكى جىيەانى دەرەۋەدا دروست دەبيت، بەلام
جۆرى دوۋەم ترسيكە كە لە ئەزمونىكى ناۋەۋە
سەرەلدەدات. كاتى كە پووبەپووى توانا
يىسنوۋرەكانى ئازادىمان دەبيىنەۋە و پەي بە
گەرەيى و فراۋانى و ئائەقلاڭىبوونى دەبەين.
(هەرۋەكو كىركەگۆرىش پوونى دەكاتەۋە
سەلماندى ئەۋ مانايەكى كە ئىمە لە ئازادى
بەهرەمەندىن نەشیاۋە" لەبەرئەۋەى بۇ
سەلماندى ئەمە پىۋىست بە زەرۋرەتى لۇجىكى
دەكات كە دژ بە ئازادىيە).

ئازادى ھىچ پەيۋەندىيەكى بە فىلسەفەۋە
نىيە. بابەتتىكى سايكولوژىيە و وابەستەيە بە دۇخ
و حالەتى ھوشيارىمانەۋە. حالەتى ھوشيارىمان
پاساۋدەرى ئازادىمانە (نەك ئەنجامگىرىيە
مەنتىقىيە- فىلسەفىيەكان). ئىمە بە تەنھا كاتىك
لە پەھەندە تەۋادەتتەكانى ئازادىمان دەگەين“ كە
ئەو حالەتە ھوشيارىيە تايىبەتتەكى كە پىيى دەلئىن
"ترس" تاقى بىكەينەۋە. لەم پوانگەيەشەۋە ھەر
تاكە كەسىك نەك "بوون" (وجود)ىك" بەلكو
"ھەبوون" (صيرورة)ىكى بەردەۋامە كە بوونى
ھەيە. ئەو ترسەى لەمەۋە سەرچاۋە دەگىرى
شتىكى سىروشتىيە، بەلام تىگەيشتىنى تەۋاۋى بە
شىتتى دەشكىتەۋە. بە بۇچوونى كىركەگۈر
تاقەپىيى خۇپاراستن لەم شىتتىيى ترسە
بزاۋتتىكى ئائەقلاىيە بەرەو ئىمان. بەمجۈرە
تاكەكەس بە ھۆى پەيۋەستبوونى دەرونىيەنەى
خودىيەۋە بە خواۋە" لە شىتتى و پەرتەۋازەيى
دەروونى پىزگارى دەيىت.

بەلام پىرسىارەكە لەۋەدايە كە ئايا ھەر تەنھا بە
ئاگاۋوونى پەتى لە ئازادى بۇ بزاۋندى ھەستىكى

بەھىزى ترسى لەمجۆرە بەسە؟ ھەرۈھا ئايا بە
تەنھا ئەمە ھونەرىكە تايىبەت بە بلىمە تانىكى
وھكو كىركەگۆر و كافكا كە لە حالەتى ترسى
سەرچاۋەگرتوۋ لە ھوشيارىيەۋە دەتوانن سوود
لە توانا فراۋانەكانى بوونيان ۋەرىگرن؟ دەشى
ۋايىت. بەلام ئىمەش كە خەلكى مامناۋەندىن،
زۆربەشمان ساغ و ئاسايىن“ دەتوانن ھەست بەم
ترسە بگەين. كاتىك بەسەر توولەپىيەكى سەر
ھەلدېرىكدا دەپەرىنەۋە“ ھەست بە ترسى كەۋتن
و گىزىبون دەكەين. بەشىكى ئەم ترسە لەم
دۇخەدا لە ئەنگىزەيەكى سەيرەۋە سەرچاۋە
دەگرى كە لە ھەمان كاتدا كە بەلاى ئەۋقەراغى
ھەلدېردا دەمانبات“ ئىمە دوور دەخاتەۋە لىي.
بە بۇچوۋنى كىركەگۆر ئەۋ ترس و نىگەرانييەى
سەرۋە لەۋەۋە سەرچاۋە دەگرى كە ئىمە دەزانن
كە دەتوانن بە ئاسانى خۇمان فرى بدەينە
خوارەۋە و ھەر ئەم ئازادى و ھەلبىئاردنەشە
دەبىتتە ھۆى دروستكردى ئەۋ ترس و نىگەرانييە
لامان. ئىمەش ئەۋ ترسە تاقي دەكەينەۋە. ئەم

کیرکه گۆر

شیئتی و ترسه له ژێر حاله تیکی ئاسایی
سروشیتیدا خۆی هه شار داوه.

له سالی ۱۸۴۴دا کیرکه گۆر کتیبی "چه مکی
ترس" و ههروهها کتیبیکی تری چڕ و پوختهی
به ناوی "برگه فهلسه فیه کان" وه تهواو کرد. ئهم
کتیبه کورتکراوهیهی دوا بیان له کۆتاییه کهیدا
پاشبهندیکی زۆر گهوره و فراوانی له خۆ گرت که
شەش سه د لاپه ره بوو و به ناو نیشانیکی درێژه وه
که ئه مه بوو "پاشبهندیکی نازانستی برگه
فهلسه فیه کان- کۆکردنه وه یه کی تهقلیدیانه-
به زه یی بزویانه- دیا له کتیکانه ی کاریکی
بوونگه رایانه" نووسینی یۆهانز کالیماکۆس،
بلاوکه ره وه س. کیرکه گۆر. ئه مه یه که م جار بوو
و شه ی بوونگه رایای له شیوه دانیمارکیه کهیدا
به کار به یئێرئ، که به مانای "دۆخی
بوونگه رایانه" یان "په یوه ندیی بوونگه رایانه ش
دی. به مجۆره کیرکه گۆر که له ماوه ی پینچ سالی
رابردودا پتر له نیو ملیۆن و شه ی نووسی بوو،
ههستی ده کرد شتیکی بۆ گوتن پی نه ماوه. له م
پوه وه بوو که به گوێره ی فهلسه فه که شی ویستی

لە پۇنى ھەلبىزاردىكى سەرەكيا ئەو خۇي
 بخولقۇنىت. ھەلبىزاردەكەي ئەو شىتىكى
 ئاۋاسايى بوو. تا ئەۋكاتە لە گۇۋارۇكىدا بە ناۋى
 Corsair ئەو كۆمەلىك پاي باش لەسەر چەند
 بەشىكى ئەو كىتابانەي نووسرابوو كە بە ناۋى
 خوازراۋە بىلۋى كىردىۋىنە. ئەم گۇۋارە
 تەنزا مىزەي كۆپنەگن بەۋە ناۋىگى دەر كىردىۋى
 كە ھېرشى توند و ئاشرىنى دەر كىردە سەر
 كەسىتتەيە ئاسراۋەكان. كىركەگۇر بىرپارى دا لە
 پۇنى ئاردىنى نامەيەكى پىرتانە و تەشەرەۋە بۇ ئەم
 گۇۋارە“ ھانى بدات تا ھېرش بىكاتە سەر خۇي
 (ئەگەر لە گۇۋارەكەي ئىۋەدا ۋەسفى كەسىك
 بىكرى، ئەۋە ۋەكو سووكايە تىكرىدنىكە بۇ ئەۋ
 كەسە) و ناۋى ھەندى لە نووسەرە
 بىناۋىنىشانەكانى گۇۋارەكەي ئاشكرا كىرد
 (سەرەنجام يەككە لەۋ نووسەرەنە تواناي بوون بە
 مامۇستا لەدەست دا).

ئەنجامەكە تەۋاۋ پىشېبىنىكراۋ بوو. چەند
 مانگىك لەسەر يەك ئەم گۇۋارە كەۋتە ھېرشكىردە
 سەر كىركەگۇر. كارىكاتىرىيان لەسەر دەر كىرد،

كىركەگۈز

گالتەيان بە سەر و سىما و بىروباۋەرەكانى
دەكرد. پېشتىر كىركەگۈز لەناۋ خەلكى كۆپنەگاندا
ۋەكو كەسىكى نامۇ و نووسەرىكى بەتوانا و
پۇشنىبىرىك ناسرابوو كە پروى كردبوۋە ئايىن و،
دوچارىش ۋەكو كەسىك كە دواى تېكىشكانى لە
ماجرایەكى عاشقانىدا گۆشەگىر بوۋبوو
سەرنجى كەسى پانەدەكېشا“ بە تەنھا خەلكانىكى
كەمى لاپرەسەنى سەرشەقامەكانى كۆپنەگان
نەبىت. بەلام دواى ئەو شتانەى لەگۇفارەكەدا
لەسەرى بىلۈكرانەۋە ھەموو شتىك گۇپا. لە
ئەنجامى ئەو وتار و كارىكاتىرە يەك لە
دوايەكانەى لەو گۇفارەدا لەسەرى بىلۈكرانەۋە،
كىركەگۈز بوو بە پىرەمىردىكى لاۋى لاۋى
مردەلەى چىلكەئاسا كە ۋەكو قىرئال بە پىگادا
دەپۇشت و دەرنىكى پانتۆلەكانى كورت يا درىژ
بوون، چەترىكى زل و قەبەى لەگەل خۇيدا
ھەلدەگرت.. و بوۋە مايەى گالتەپىكىردنى تەۋاۋى
خەلك، لە شەقامەكانى كۆپنەگاندا ھەرچى و
پەرچىيەكانى شار دواى دەكەوتن و لاسايى
پۇشتەكەيان دەكردەۋە. تەنانەت خاۋەن كۇگا

گەرەكانى شار و كەسىتییە ناسراوكانیش به
ئاشكرا پىی پیدەكەنین.

كیركەگۆر كەسىتییەكى زۆر ھەستیار بوو و
ھەر بۆیە دەزانین ئەو ئازارەى لەم پەفتارەو
دووچارى بوو تا چ رادەيەك سەخت بوو. بەلام
پرسیارەكە لیژەدا ئەو یە كە خۆى بوو ھۆى ئەو
ئازارە بۆ خۆى. لە كاتیکیشا زۆر چاك دەیزانى
چى دەكات“ بۆچى دەستی دایە ئەم كارە؟ كاتى
دەزانین ئەو خاوەنى كەسىتییەكى ئالۆز بوو،
وہلامى ئەم پرسىارەمان لا ئاسان نابیت“ بەلام بى
ھیچ گومانىك ئەو ختوورەى بوون بە قوربانى و
شەھیدەى كە ھەر لە كاتى قوتابیتییەو لە
قوتابخانەى سەرەتایى لەگەلیدا بوو“ لەم
مەسەلەيەشدا پۆلى ھەبوو. دیسانەو گومان
لەوہدا نییە كە بايەخ نەدانى خەلك بە
كارەكانیشى ھۆيەك بوو لە پشتمى ئەم
مەسەلەيەو. چونكە ئەوكات تەمەنى گەیشتبوو
بە سى و سى سالى و وەكو نووسەر و بیرمەند
نەناسرابوو. كەواتە مادامەكى ئەو ناتوانى

کیرکه گۆر

به ئاوبانگ بېت، لانی کهم خو ده توانیت ناو زپاو
بیت.

ههلبهته له پشت ئهم پوخساره
خودخوازیان هه، کیرکه گۆر مه به سستیکی
پاستگۆیان و جیدیانه شی هه بوو. ئه
دهیویست له پئی سووگایه تی پیکردیه وه ببیت
به ئاده میزادیکی باشت. دهیویست له پئی
ئازارچه شتنیه وه له سهر دهستی خهك ببیته
مه سیحیه کی باشت. دهیویست ژیانیکی پوحیی
هه بیت "که له پوانگهی نه وه وه تاقه جوړی
به هاداری ژیان بوو و نه شیوازدهشی له پیناوی
نه وه دا بوو زیاتر به ره و نه ئاقاره بجیت، دواجار
هویه کی تریش له پشت هه موو ئهم هویانه وه
هیه. هه وه کو پاسکال ده لیت که تاقه بیرمه ندی
ئایینی هاوچه رخی چه شنی کیرکه گۆره: "دل بو
خوی کومه لیک هوی هیه که نه قل سهریان لی
دهرناکات" و نه هویه ی دلی کیرکه گۆریش پێژین
بوو، دهیویست سهرنجی نه به لای خویدا
پابکیشیت، پیشانی بدات که تا چ پادهیه ک ئازار
ده چیژیت.

بەلەم ئەگەر ئەو مەبەستى ئەو بوو بىت كە
 پېژىن بختە ژىر كاريگەرى خۇيەو" ئەو بە
 ئاشكرا لەو دەدا شكستى هېنا. ھەر لەو پۇژانەدا
 پېژىن لە لايەن كەسكى ترەو خوازىنى كرا و
 بۇ سالى دواتر شووى پىكرد. ھەرچەندە
 كىرەگۆر ھىچ كاردانەو ھەيەكى پىشان نەدا" بەلەم
 زۆر بە سەختى ئازارى چەشت. ئەو ھى پىشانى
 دا پىرىيەكى ناوخت بوو كە ئۇخەي پىگرت.
 سالانىكى سەختى ئازار و خەلوەتكىشى و
 تەنيايى و ھەول و تەقەللای بىوچانى ھۇشك" وا
 خەرىك بوون جەزايان لى دەسەندەو. سەرەپاي
 دانايى و زىرەكىي قوولترى ئەو سەبارەت بە
 دۇخى مرويى، بەلەم ھىشتا ھەر ئاويزانى خەونە
 ئەستەمەكەى خۇى بوو، واتە ئەو خەونەى كە
 ھەر پۇژىك دى بە پېژىن بگات (ھىشتا پۇژانى
 يەكشەممە لە كلىسادا يەكتريان دەبىنى).

لە نىسانى سالى ۱۸۴۸د كىرەگۆر بە
 ئەزمونىكى ئايىنىدا تىدەپەپەرت. لە
 يادەو ھىيەكانىدا نووسىي: "تەواى سروشتى
 من گۇپا.." گەيشتە ئەو باو ھەي كە بە تەنھا

کیرکەگۆر

خۆشەویستی خایە کە دەتوانی ئەو لەو
بیرکردنەوه توندپەرەوانەییە لە خودی خۆی پزگار
بکات. لەوکاتە بەدواوە بە شیۆهەکی راستەوخۆ
و بەبێ خۆشاردنەوه لە پشت ناوی خوازاووە
لە پێی قسەکانی خوداوە وەعزی دا ئەدا. ئەو
پێنج شەش کتییەکی کە لە سێ سالی دواتردا
بلاوی کردنەوه“ بۆ ئەم بابەتە تەرخان بوون.

تیگەیشن و بۆچوونی کیرکەگۆر بۆ ئایین
ناهاوسەنگ بوو و بە تەنھا لەگەڵ حالی قەیسان
و خەلوەتگیشە سۆیندخواردووکاندا وێک
دەهاتەوه. بە بۆچوونی کیرکەگۆر: "تەواوی
بوونی مۆیی بەرامبەر خودا وەستاوه". بیروکی
کەوتنەخوارەوه- یان دابەزین (بە واتای دابەزینی
ئادەم لە بەهەشتەوه بۆ سەر زەوی- و) -
بێبەشبوونی ئادەمیزاد لە چاودێری خودایی لە
بەهەشتدا- تەوهری هزری ئایینی کیرکەگۆر (و)
سەرچاوەی دەروونناسییە تایبەتییەکی ئەو)
پێکدەهێنیت.

بە بۆچوونی ئەو خۆپەرستی کە دیارترین
دەرپری بریتییه لە غەریزەیی سێکسی“ بوو تە

مايەى دابەزىنى ئەو لە بەھەشت. ھەرۈەكو
عادەتتەشە لىرەشدا كاسەكە بەسەر سەرى ژندا
شكاۋەتەۋە. ئەو نووسىيى: "ژن ھەمان پۇھى
بەرەستە بوۋە.. تەۋاۋى مەسەلەى ژن و پىياو
پىلان و فىلىكە كە بە وردى داپىژراۋە بۇ
لەناۋىردنى پىياو بەو سىفەتەى پۇج و
مانەۋىيەتە". تاقە ۋەلامىش بۇ ئەم دۇخە،
دوۋرەپەرىزىيە لە ژن و دوۋرەكەۋتەۋەىە لە
ھاۋسەرىتى بە پىۋدانگىكى جىھانى. لە پوانگەى
ئەۋەۋە خواستى خودا تەنھا لە پىى نەمانى
ۋەچەى مروىيەۋە دىتە دى.

ئەۋەى سەرنجراكىشە ئەۋەىە كە لە پال ئەم
تۈرەھاتە پىكەننەينەدا، كىركەگۈر بىرۈبۇچۈۋنى
بەھادار دەخاتەپروو. بۇ جارىكى دى سەرگەرمى
ھىگل دەبىتەۋە و لە شىۋەى پەخنەىەكى
ۋىرانكەردا دەيەۋىت پروو لە خشتەبەرەكەى
پىبازى ھىگل و بىتۈانايىيە سۆزبىزۈنەكەى
سەبارەت بە پرونكردەنەۋەى "بوون" پىشان بدات.
كىركەگۈر جەخت لەسەر ئەۋە دەكات كە ئىمە
ناتۈانين بە شىۋەىەكى ئەقلى و فىكرى و لە پىى

کیرکەگۆز

دروستکردنی سیستمە قەبە و گەرە
فەلسەفییەکانەو لە "بوون" بگەین.

هەر ئەوەندە کەسێک لە پێی بیرکردنەوەیەکی
ئەقلانیانەو "بوون" بناسینیت، ئیدی شوێنێک
بۆ ئیمان نامینیتەو.

لە کتێبی "نەخۆشی تامردن" دا کیرکەگۆز
"نائومییدی" شی دەکاتەو و بە ییتوانایی لە
قەلەم دەدات لەویدا کە "بمانەوی ئەو خودە بێن
کە بە راستی هەین"، کە ئەمەش دۆخیکی
خەتەرناکە. ئەو حوکمی کیرکەگۆز لەگەڵ ئەو
قسەییە پێشوویدا یەکنەگرتەو کە دەلیلت
"خود" بوون نییە بە لکو هەبوونە "صیرورة"،
لەبەر ئەوەی لەم حالەتەدا ئەو "خودە" کە بە
راستی هەین" لە ئارادا نییە. بۆ هەڵاتن لەم
پەخنیە کیرکەگۆز بە "خودی" کە لە ناوماندا
شاراویە "یان خودی" کە بە شیوەیەکی کردەیی
تیا ماندایە (—) وەڵام دەداتەو. بەلام ئایا بەلای
هەرکەسێکەو شتێک نییە پێی بوتری "خودی
راستەقینە" یان "خودی کردەیی" یان خودی
بەزەبر (بالقوة) —؟

جياوازييهكى زۇر لەۋەدا ھەيە كە بلىين ھەر
 كەسك خاۋەنى كۆمەلىك تواناي جۇراوجۇرە كە
 دەشنى دژ بە يەك يان ئەفكەرەۋەي يەكتر بن و
 لەگەل ئەۋەدا كە بلىين ھەركەسك "خودىكى
 بەزەبەر"ى ھەيە. زۇرىيە ئادەمىزادەكان ھەر لە
 سەرەتاي ژيانىانەۋە پوۋبەپوۋى كۆمەلىك
 ھەلبىژاردنى جۇراوجۇر دەبنەۋە، كە دەكرى
 ھەريەك لەۋانە بە پەچاۋكردىنى "پاستگۆيى لەگەل
 خودى خۇيدا" -راتە ۋەدىھاتنى ھەندى يان
 ھەموو تواناكانى -ھەلبىژىردى. كەس ناتوانىت
 تەۋاۋى توانا بە زەبەرەكانى بەيىنىتە دى.
 (ئەگەرچى ئەلبىرت شقايتزەر مۇسىقازانىكى
 پروفېشنال بوو، بەلام لە ئەفرىقادا پزىشكىتىيى
 بۇ ژيانى خۇي ھەلبىژارد. كام لەم دوۋانە "خودى
 پاستەقىنە"ى ئەۋ بوون؟). لە بنەپەتدا لە پشت
 ھەر بانگەشەيەكەۋە بۇ گۆپان بەرەو "خودى
 پاستەقىنە"، ئەگەر پىشتەر ئەۋ خودە
 ديارىكرابىت "جۆرىك لە مەبەست و نيازى
 پىشۋەخت ھەيە. تەنانت گەر بەر لە ديارىكردىنى
 پىشۋەختى ئەم "خودە پاستەقىنە"يە لەۋ

کیرکه گۆر

بېروايه دا بين که ده توانين ئه و خوده که شف بکهين" ديسانده ههچ له و حوکمه ي سه ره وه ناگۆریت. چونکه که شفکردنیش وهك دۆزینه وه ي شتيکه که پيشتر هه بووه. پیده چي باشترين به لگه هينانه وهش بۆ ئه م مه سه له ي "که شفي خود" هه ئه وه بييت که کيرکه گۆر پيشتر به کاري هيناهه، ئه و باسي له "هه لېژاردن له پيناوي خولقاندني خود" دا ده کرد. ئه مه هه مان ئه و نازادييه پاسته قينه و (نيگه راني خولقيين) هيه که کيرکه گۆر پيشتر جه ختي له سه ر کرد بوو.

بگه ريينه وه سه ر بابه تي نا ئوميدي. به پای کيرکه گۆر نا ئوميدي هوشيارانه وه ختي ديته ناراه که ئه و که سه له پي شتي کي ده ره کيي هه خودي خوي بنا سي نيت (بۆ نموونه بوونم به ئينشتايني کي تر). به ئاقاري کي وه ها تاکه که س خوي به رامبه ر به هه لېژاردني چاره نووس داده نييت، به نه گه يشتن به و ئامانجهش، خودي بلن دېوي وه دي نايه ت و ئه ويش نا تواني له و دۆخه ي خوي قايل بييت. له م پروه وه يه که

بۇشايىيەكى دەروونى و ئارەزووى نەست
(لاشعور)نەى مەرگ پەيدا دەبن.

ئاۋمىدىي ھوشيارانە ھەيە و لە دوو شىۋەدا
خۇى دەنۋىنىت. شىۋە نادروستەكەى كاتىكە كە
تاكەكەس دەزانى كە ئاۋمىدە بەلام وا دەزانىت
كە كەسانى دى وانين ("كەس نازانىت من چەند
نازار دەچىزم") ئەمە ئەو بەرەو ئاۋمىدىي زياتر
دەبات، لە كاتىكا كە لە شىۋە دروستەكەى
ئاۋمىدىي ھوشيارانەدا، تاكەكەس تىدەگات كە
لە پاستىدا ئاۋمىدى بەشىكە لە دۇخى مروىي و
لەم پوانگەيەشەوۋە ئاۋمىدى بەشىكە لە "خود".
ئەم ئاۋمىدىيە بەندە بە خودىكى ھوشيارەوۋە.
تاقە پىسى دەربازبوون لەم ئاۋمىدىيەش
"ھەلبىزاردنى خود" و بزاوتنە بەرەو پلەى ئىمان.
لېرەدايە كە كىرگەگۆر دەستى خۇى دەخاتە پرو:
تاقە "خودى پاستەقىنە" ھى كەسىكى ئىماندارە.
كىرگەگۆر تا سەرەتاكانى دەيەى چوارەمى
ژيانى لەسەر نووسىن بەردەوام بوو. ئىدى تەواو
پىتر لە تەمەنى خۇى دەھاتە بەرچاۋ و ئەو
مىراتىيەى لە باۋكىشىيەوۋە بۆى مابوۋەوۋە پرو لە

كىركەگۈز

تەۋابوون بوو و پېۋىستى بەۋە بوو كار بىكات. بەلام تاقە كارىك ھەبوو كە لەۋە دەچوو بىتوانىايە بىكردايە، ئەۋىش كارى قەشەيى بوو. ھەرچەندە پىدەچوو خۆى بۇ ئەۋ ئەگەرەش ئامادە كرديت، بەلام لە ناخيدا شتىك ھەبوو كە پىى ئەۋەى لى دەگرت. نەيدەتوانى بەۋە قايل يىت كە ئايىنەكەى بىكاتە ۋەسىلەيەك بۇ گوزەران. لە سەرىكى تريشەۋە تىگەيشتنى ئەۋ بۇ مەسىحيەت لەگەل كلىساي پەسمىى دانىماركدا زۆر جياۋاز بوو.

كىركەگۈز بېريارى دا ئەۋ شىۋاندانەى ئايىنى مەسىحى ئاشكرا بىكات كە كلىساي دانىماركى پايدەگەياند. بۇ ئەۋ مەبەستە گۇفارىكى بە ناۋى "چركەسات" ەۋە دامەزراند، گەرچى بارى دارايى بەرە و كزى دەچوو. ھەر خۇيشى بە تەنيا بوۋە ھەمەكارەى گۇفارەكە. لە يەككىك لە ژمارەكانى ئەم گۇفارەدا ھىرشى كرده سەر كلىسا و بە "دەزگا" ناۋى برد و، يەككىك لە خۇشەۋىستىن قەشەكانى ئەم كلىسايەشى بە دنياپەرست و پياكار لە قەلم دا (لە ھەموۋشى خراپتر ئەۋە بوو كە قەشەكە ھىگلىيش بوو). لە ژمارەيەكى تردا نووسىي

ئەگەر ئەۋەش ساغ بېتەۋە كە مەسىح بوونىكى
دەرەكىي نەبوۋە، كلىسا بەبى ھىچ گۇرپانكارىيەك
ھەر لە سەر كارى پېشۋى خۇي بەردەۋام دەبىت
و بە تەنھا ژمارەيەكى زۇر كەمى قەشەكان ئامادە
دەبن دەسبەردارى خۇشگوزەرانىيەكانيان بن.

ھەرۋەكو چاۋەپوان دەكرا، ئەم ھېرشانە بوونە
مايەى ھەرا و زەنایەكى نوئى. چىدى كىركەگۇر
نەيدەتۋانى بېيتە قەشە. لە زۇر پوۋەۋە
پىسۋايىيەكەى گۇڧارى Corsair دووبارە بۆۋە و
دىسانەۋە كىركەگۇر كەۋتەۋە بەرچاۋان. (ھەر زوۋ
وتارەكانى بۇ سۈيدى ۋەرگىپران و لە
سەرانسەرى ئەسكەندناڧيادا دەنگى دايەۋە).
دەتگوت دونيا دەيەۋى ھەق لە كىركەگۇر
بىسېننېتەۋە. ناوبانگىكى ھاۋشان بە ناۋزپان و
تەرەكردن" تاقە ناوبانگىك بوو كە دەيتۋانى
قبوۋلى بكات. لە سەرىكى تىرىشەۋە دەنگدانەۋەى
كردەۋەكەى باۋكى تيا دەبىنرايەۋە ۋەختى لەنىۋ
شاخ و داخەكاندا قسەى بە خودا گوت.

ھەر لە ۋە كاتانەدا مېردەكەى پېژىن كرابوۋ بە
فەرمانزەۋاى دوورگە كۆلۇنيەكان لە دەرياي

کیرکه گۆر

کاریبی و ههلبهت کیرکه گۆر له مه به ئاگا بووه. ئیدی نازانین تا چ رادهیهك سهفه ره دوور و درێژ و کتوپره که ی پێژین لهم کاته دا نهستی کیرکه گۆری بۆ زیاتر ههرا و زه نانا نه وه هان داوه. له نیسانی ۱۸۵۵ دا و سه ره له به یانیی ئه و پۆژهی قه رار بوو پێژین و هاو سه ره که ی بچن بۆ شوینی کاری تازه، پێژین وای کرد که له سه ره یه که ی که له شه قامه کان کیرکه گۆر ببینی. لهم پو به پو بوو نه وه کورته دا پێژین هه له وه سه ته یه کی کرد و به ئارامیه وه به کیرکه گۆری وت: "خوا پشت و په نات بیت، هیوادارم له هه موو شته کاندای سه رکه وتوو بیت". کیرکه گۆریش له پووی پێزه وه کلایه که ی بۆ به رز کرده وه و ئیدی هه ری هه که یان به پێی خویاندا پویشتن. پاش چوارده سال له هه له وه شان وه ی ده زگیرانی ته یه که یان" ئه مه یه که مچار بوو له گه ل یه کدا قسه بکه نه وه و به لام قه رار بوو که دوا دیداریش بیت.

ئو و بییه یییه ی پۆژانه ههستی پێده کرد و ئو گرژیه ی که له گه ل کلێسادا هه یبوو، سه لامه تی کیرکه گۆریان خسته بووه مه ترسییه وه. هه وت

مانگ دواى سەفەرەكەى پېژىن "كىركەگۆر
پۇژىكىيان لەسەر يەككە لە شەقامەكاندا لە ھۆش
خۆى چوو و برديان بۆ نەخۆشخانە و لەوئ
خەوانديان. دوا پارە و پوولى خۆى بۆ دوا ژمارەى
"چركەسات" خەرج كرد. لەو لاوازى و
نائومىدييەيدا، كە لە ورد و درشتى پەھەندەكانى
بە ئاگا بوو" حەزى ژيانى لەدەست دا" بەلام
ھەرگىز ئيمانى لەدەست نەدا. ئەوانەى لەو
دواپۇژانەى ژيانيدا بينىبوويان درەوشانەوہى
چاوەكانيان بىر ماوہ لەناو پوخسارىكى باريك و
پيردا.

كىركەگۆر لە ١١ى تشرىنى دووہى ١٨٥٥ى و
مانگكە پاش كەوتنى لە خەستەخانە، كۆچى
دوايى كرد. وەسيەتيشى كرد ئەو شتانەى كە لە
دواى جىدەمىنىت" بىدەن بە پېژىن.

بە پىچەوانەوہى ئەوہى چاوەپى دەكرا، لە
پىوپرەسمى ناشتنى تەرمەكەى كىركەگۆردا
خەلكىكى زۆر ئامادە بوون. خویندكارەكانى
زانكۆ كىبەرکىيان بوو لەسەر ھەلگرتنى
تەرمەكەى. ھەرۆكو خۆيشى حەزى پىدەكرد لە

كىركەگۈر

پېۋپەسىمى ناشتەنەكەشىدا ھەرا و زەنا پەيدا بوو.
دەستەيەك لەسەر پىكاكارىيى كلىسا و ناقايلىيان
بەۋەي تەرمەكەي لە گۆرستانى كلىسادا بىئىژى“
نارەزاييان پيشان دا. كەسىكى تر ھەندى وتارى
پەخەنەگرانەي ئەۋى خويىندەۋە و لەناو
خەشاماتەكەدا دەنگ بەرز بۆۋە و بوو بە ھەرا..

(لەسەر كىلى گۆرەكەي ئەم دىپرانە نووسران:
سۆرىن كىركەگۈر، لە ۵ ئايارى ۱۸۱۳دا ھاتە
دونيائە، لە ۱۱ تشرىنى دوۋەمى ۱۸۵۵دا
كۆچى دوايى كرد.

پاش تىپەپىنى زەمەنىكى كورت“ سەرەنجام
پزگارىم بوو. تەۋاۋى نەبەردەكان كۆتاييان ھات.
ئەۋەتەننى من لە ھۆلەنەدا كە لە گلى سورور
دروستكراون لەگەل مەسىحەكەي خۇمدا
كەۋتوۋمەتە گەفتوگۆ، گەفتوگۆيەكى بى كۆتايى..)

پاشبەند

ھەر زوو كىركەگۆر لەبىر چووەوە. تەنھا لە
سەرەتاكانى سەدەى بىستدا بوو كە سەرلەنوئى
بايەخى پىدرايەوە. بىروپاكانى ئەو لە ئەلمانىادا
بە فەلسەفەيەكى ھاوشانى پىبازە نوپىيە
دەروونشيكارىيەكەى فرۆيد لە قەلەم درا.

"ھۆسىل"ى دامەزىنەرى دياردەناسى
(فىنۆمىنۆلۇژىيا) بىروپاكانى كىركەگۆرى بەرەو
پىش برد بەوەى كە ھەول (يكي ناسەركەوتوو)ى
دا تا شىكردنەوەى فەلسەفییانەى ھوشيارى لە
شىوہى زانستىكى ئەقلانىدا داپىژىت. وەكو لە
ھەر شكستىكى فەلسەفیشەو چاومپوان دەكرى،
ئەم ھەولە ناسەركەوتوو لە پوانگەى
فەلسەفییەو بە پىت بوو. ئەو بوو قوتابى و
ھاوكارەكەى ھۆسىل، واتە ھايدىگەر كە

كىركەگۈز

بىرپاكانى كاريگەرييەكى قوليان كىردە سەر
ھىزى ئوروپايى لە سەدەى يىستەمدا،
بىرۈچۈنەكانى كىركەگۈزى قۇناغىك بەرەو
پىش برد.

زۆربە ئەم فەلسەفە نوپىيە بە
ئىگىزىستانسىيالىزم (بوونگەرايى - وجوديەت)
نادەبەن و كىركەگۈزىش بە دامەزىنەرى دەزانن.
بوونگەرايى ھەلىكى ھىزى خۇرئاوايى بوو بۇ
خىستەنپرووى فەلسەفەيەكى ئائەقلانى. لەم
پرووھە كەس نكوولى لە سەركەوتنى ئاكات،
بەلام ئەو پىرسىيارەش دەكرى كە ئايا ئاقارىكى
لەمجۆرە لە بنەپەتدا شىاوى تەسەورە؟ بە
پىچەوانەى فەلسەفە ئەقلاىيە نوپىيەكان يا
كۆنەكانەوھ بوونگەرايى فەلسەفەيەكى تەواو
خودگەرايە. لەم پرووھە پەنگە وا بزانرى كە باس
و گىفتوگۇ لەگەل فەيلەسووفىكى بوونگەرادا زۆر
زەحمەت بىت، بەلام پاستىيەكەى ئەوھە كە
پەپرەويكارانى ئەم پىبازە بە باس و
گىفتوگۇكانىيانەوھ ئاسراون. لە پوانگەى
كىركەگۈرەوھ "بوون" لە سەروو ھەموو زانست

(ئەقلاڭنىڭ) يېڭىلىنىشى. قەرز بولۇپ بولغان رايى لى
پىي ژان پۇل سارتەرەۋە بىگاتە لوتكە (يان
نەشپۇتى) خۇي.

خۇي ناۋنىشانى بولغان رايىش پاش ئەۋەتى
يەكەمجار كىرگەن گۆز دايەننا "ماۋىيەك
لەيىچۈۋە، تا ئەلماڭىيەكان دوۋبارە زىندوۋيان
كردەۋە و پاشانىش پەتەيان كىردەۋە. چ ھۆسپىرل
و چ ھايدگەر قايل نەبوۋن پىيان بگوتىرئ
بولغانرا. لەبەرئەۋە ھەستەيان دەكرد كە
مۆركىكى لەو جۆرە سىنور بۇ فراۋانىي
فەلسەفەكەيان دادەننىت. سەرەنجام سارتەر كە
سەۋدەي فراۋانى و گىشتىگىرى نەبوۋ "يەكەمىن
كەس بوۋ كە لە سەرەتاي چەكەكانى سەۋەي
بىستە خۇي بە بولغانرا ناساند. لە كۆتايى ئەۋ
دەيەيەدا بوۋ كە ئىدى سارتەر و بولغان رايى
پىكەۋە دەناسران. سارتەر دانى بەۋەدا دەنا كە
كىرگەن گۆز پۇلى لە دامەزاندنى بىنەما
سەرەتايەكانى بولغان رايىدا ھەبوۋ، بەلام
جەختىشى لەسەر ئەۋە دەكردەۋە كە
بولغان رايىكەي خۇي ھىچ پەيۋەندىيەكى بە

کیرکه گۆز

کیرکه گۆره وه نییه. ئەم حوکمه دیاره تەواو بە
مەیلی خودی کیرکه گۆریش بووه، لەبەرئەوهی ئەو
بیکۆت و بەندی و بێ خوداییهێ که له
فەلسەفەکهی سارتهردا پۆلێکی سەرەکییان
هه‌بوو“ له فەلسەفەکهی کیرکه گۆردا جێیان
نەدەپۆوه.

لە نووسىنەكانى كىرگەگۈرەۋە

♦ يەكەمىن شتىك كە دەبى تىيگەيت ئەۋەيە
كە تىناگەيت.

♦ لە سەرەتاي لەدايكبوونمانەۋە ئىمە بە
كۆمەلىك فەرمانى سەرمۆرەۋە بۇ سەفەرى ژيان
ئىردراين.

♦ مەۋقە چەندەتوانىت شتەكان لەيىرىكات
هيندە ژيانى دوچارى ھەلەكشان و داكشان
دەبىت، چەندىشەتوانىت شتەكان لە يىرىدا
بىپارىزىت ژيانى يەزدانى دەبىت.

♦ دواى مردنە لەناۋ نووسىنەكانمدا كىلىك
بۇ ژيانم نادۆرنەۋە (ئەمە تەسەللايەكە بۇ من).
كەس ناتوانى وشەگەلىك بدۆزىتەۋە كە ھەموو
شتەكان پەۋن دەكەنەۋە و ئەۋەي كە جىھان بە
بىبايەخى دەژمىرىت دەيگۈپن بە پەۋدەۋىكى

گرنگ بۇ من، يان ئەۋەدى كە پاش لاچۈنى مينا
(لېڭەدا بە مەجازى مېنەي ددان بەكارھاتتۇە- و-)
كەي دەردەكەۋى من تەۋاۋ بېيىيەخ سەيرى دەكەم.
♦ ئامانجى ژيانى من دەرىپىنى حەقىقەت
بوۋە، بەۋ شىۋەيەي كە من دەيىيىنمەۋە، بەلام
تەۋاۋ بەدەر لە ھەر جۆرە دەسەلات و
سەرچاۋەيەك. بەدەر لە دەسەلات و سەرچاۋە و،
بەۋەي كە خەلكى ۋا لى بىكەم پشت بە ھىچ
نەبەستى، حەقىقەت دەردەبېرم و خوينەر دەخەمە
دۇخىكى پېر دژايەتتېيەۋە كە تاقە پىي پىزگارېوون
لىي ئەۋەيە كە حەقىقەتى خۇيان بخولقېنن.
♦ لەگەل ھەر ھەنگاۋىكدا بۇ پېشەۋە
فەلسەفە كاژىك فېي دەدات. كەللەپەقە
يىكەلكەكانىش دەخزىنە ناۋ ئەم كاژە كۇنانەۋە و
لەۋىدا جى بۇ خۇيان خوشدەكەن.
♦ ئەگەر ھىگل لۇجىكەكەي خۇي تەۋاۋ كىرەبا
ۋ لە پېشەكېيەكەيدا نووسىيەي كە ئەۋە تەنھا
ئەزموونىك و مەشقىكى فېكېرىيە كە لە ميانىدا
چەندىن گرىمانەي پاساۋنەدراۋ بەكارھاتتۇە،
يىگومان دەبوۋ بە گەۋرەترىن بىرمەندى ھەموو

پۇڭگارەكان. بەلام بەو شىۋەيەي ئىستاي، ھىگل
زىاتر لە نوكتەيەك دەچىت.

♦ تەواۋى ئەو مۇڭە ئاۋارتانەي كە بە
درىژايى سەدەكانى پابردو پەرتەۋازە بوون،
ھەرەكەيان حوكمى خۇي سەبارەت بە
"مۇڭبوون" داۋە. يەككىك گوتوۋيەتى مۇڭ
جۇرېكە لە گيانەۋەر، يەككىكى دى گوتوۋيەتى
مۇڭ بوونەۋەرېكى پياكارە و يەككىكى تىرىش
گوتوۋيەتى كە مۇڭ بوونەۋەرېكى درۆزنە و
شتى تىرى لەم بابەتە.

لەۋانەيە بۇچ—ۋوونەكەي —ن زۆر
دووركەوتىيەتەۋە" من دەلىم مۇڭ چەنەبازە و
بەھرەي قسەكردن ئەۋى بۇ ئەم كارە ھانداۋە.

بە ھۇي ھىزى قسەكردنەۋە ھەر كەسە لە
پەلەي بەرز بەھرمەند دەيىت —بەلام بە تەنھا بە
ھۇي قسەۋە- و لەم كارەشىدا زۆرى پىۋە
دەنيىت، كە بە ھەمان پادە مايەي پىكەننە كە
كەسېك دۋاي ئەۋەي لە پىشانگايەكدا تابلۇي
دەۋەتەي شاھانە دەيىنىت" لافى ئەۋە لىيىدات كە
لە دەۋەتەكەدا بەشدار بوۋە.

من نه گەر کابرایه کی بیباوه پ بوومایه
 ده مگوت خواوهنده کان بۆیه ئهم هونه ری
 قسه کردنه یان به ئاده میزاد به خشیوه تا کاتی
 خویان به ته ماشا کردنی ئهم خو فریودانه
 گالته جاپانه یه وه سه رگرم بکه ن.

به لام له پوانینیکی مه سیحیانه وه پئویسته
 بلیم که خواوه ند له پروی خوشه ویستییه وه ئهم
 به ره ری به مروؤ به خشی" تا به ره و په یبردی
 دروستی یه زدان پینمایی بکات. به لام نازان
 ناخو خواوه ند به چ حه یفیکه وه له به ره نجامی
 ئهم لوتفه ی خو ی پوانینییت؟

له "یاده ورییه کان" وه

♦ فله سه فه له سه ر هه قه که ده لیت ده توانین
 ژیان به ره و دواوه تی بگه ی، به لام عاده ته ن له و
 بنه مایه ی دی خافل ده یین که ده بی ژیان به ره و
 پیشه وه به سه ر به رین. کاتئ سه رنجی ئهم
 بنه مایه ی دوا یی ده ده ی "بیگومان ده گه ی نه وه
 نه نجامه ی که هه رگیز ناتوانین به دروستی له
 ژیان له زه ماندا تی بگه ی، له به ره وه ی ناتوانین

ھېچ چركەساتىكى ژيان بۈستىنن تا ئاۋىرى لى
بدەينەۋە و سەيرى بگەين.

♦ ئەگەر لە سەردەمى سوكراتدا زانست
ھىندەى ئەم پۇژگارە پىشكەوتوو بووايە، ئەوا
سۇفېستەكان و تەۋاۋى ئەۋانەش كە لافى
فېركردنى فەلسەفەيان لىدەدا دەبوون بە ئەھلى
زانست و بۇ پاكىشانى كېياريش بەلای خۇياندا
يەكى مايكروئسكوپىكىيان بە پشتى دەرگاكانياندا
ھەلدەۋاسى و لە لايەۋە دەياننۋوسى: خەلكىنە
ۋەرن و لە مايكروئسكوپەۋە سەيرىكەن و بزائن
مروۋ چۇن بېردەكاتەۋە (خۇ ئەگەر سوكراتىش
ئەم ئاگادارىيەى بخوئندبايەتەۋە دەيگوت "ئەو
ئادەمىزادانەى كە بېرناكەنەۋە پىك بەمجۆرە
پەفتار دەكەن").

♦ ۋەچەى مروۋى چىدى لە خودا ناترسىت.
ئەۋەتانى ئىستا بەم شىۋەيە سزا ئەدرى.
لەمەودا لە خۇى دەترسىت. ئەۋەتانى ئىستا
تامەزروۋ خەۋن و خەيالاتە و لە ئاست ئەم
مەخلۇقەى خۇيدا لە ترساندا ھەلدەلەرزىت.
(لە ھەلبۇزاردەى بېرگە كورنەكانەۋە)

♦ وهختی ئیমে به شیوهیهکی بابتهی مهسهلهی حهقیقهت دهخینهپوو “هزری ئیمه به شیوهیهکی بابتهی سهرنجی حهقیقهت ئهدات و به بابتهیکی له قهلام دهدات که بیرکهرهوه په یوه ندیی له گه لدا هیه. به لام سهرنجی ئهم په یوه ندیی نادین، به لکو ته نها سهرنجی ئهو مهسهلهیه ئه دین که ئایا ئه وهی بیرکهرهوه په یوه ندیی له گه لدا هیه حهقیقهته یان نه. ئه گهر حهقیقهت بیته “ده لین ئهو حهقیقهت دهرانیته. به لام ئه گهر به شیوهیهکی خودگه رایانه حهقیقهت ره چاو بکهین” هزری ئیمه به خودی په یوه ندیی که وه به ند ده بیته. ئه گهر ئهم په یوه ندییه راسته قینه بیته، به شیوهیهکی خودگه رایانه حهقیقهت دهرانین، ته نانهت گهر ئهو بابته دهرکیه ی ئهم په یوه ندیی “راسته قینهش نه بیته.

♦ خودگه رایایی، مهسهله دهر و نییه کی حهقیقهت، ئه مه تیژی منه.

ئیمان شتیکی بیمانایه. بابته که ی ته واو نامه عقول و نه شیاو و به دهر له ههر

پاساوداننىڭ. كەسنىڭ بەينىەرە بەرچاۋى خۇت كە
 بېرىرى داۋە ئىمان بەينىت! با بە دروى ئەم
 كۆمىدىيەدا بچىن. ئەو دەيەۋى ئىمانى ھەبىت و
 لە ھەمان كاتىشدا دۇنيا بىت كە ھەنگاۋى
 دروست دەنىت.

بەم پىيە دەست دەكات بە لىكۆلىنەۋەيەكى
 بابەتيانەى ئەو ئەگەرەى كە لەسەر ھەقە. چى
 پەو ئەدات؟ بە ھۆى ئەم لىكۆلىنەۋەيەۋە، شتە
 بىماناكەى ئىمان دەبىتە شتىكى دى، دەبىتە
 شتىكى شياۋ، تا شياۋترىش بىت بى ئەندازە و
 بە شىۋەيەكى كامىل شياۋ دەبىت. ئىنجا ئەو
 ئامادەيە كە باۋەر بىكات و بە خۇى بلىت كە بە
 پىچەۋانەى خەلكى پەمەكىي كۈچە و بازارپەۋە
 بە تەنھا پاش بىر كەرنەۋەى قوۋل و پەبىردى
 دروستى شياۋىتىيى بابەتى ئىمانەۋەيە كە ئەو
 باۋەرپى پى دەكات. بەلام پىك لىرەدایە ھەست
 دەكات كە باۋەر كەرن بەۋە بەلایەۋە شتىكى
 ئەستەمە. ئەۋەى كە تا پادەيەك شياۋە، يان
 شياۋە، يان بى ئەندازە و بە شىۋەيەكى تەۋاۋ
 شياۋە، شتىكە تا پادەيەك دەيزانىت، يان

کیرکه گۆز

دهیزانیّت، یان بئ ئەندازە و بە شیوەیەکی تەواو
"دهیزانیّت"، بە لām "باوەرکردن پێی" ئەستەمە.
لەبەرئەوێ بیمانا بابەتی ئیمانە و تاقە
بابەتیکیشە کە دەکری باوەری پێ بکەین.
لە (پاشبەندیکی نازانستی)یەو

كرۇنۇلۇڭياي پووداوه فەلسەفە گىرنگەكان

سەدەي ۶ پ.ز. سەرەتاي فەلسەفەي
خۇرئاوا بە بىروپاكانى تاليسى مالتى
دەستپىدەكات.

كۇتايى سەدەي ۶ پ.ز. مردنى
فىتاگۇرس.

۳۹۹ پ.ز. لە ئەسینا حوكمى مەرگ بەسەر
سوكراتدا دەدرى.

۳۸۷ پ.ز. ئەفلاتون لە ئەسینا
ئەكادىمياكەي خۇي دادەمەزىننىت، كە بە يەكەم
زانكۇ دادەنرى.

۳۳۵ پ.ز. ئەرسىتۇلە ئەسینادا
خویندنگەي لىسەووم دادەمەزىننىت كە كىبەركى
لەگەل ئەكادىمىيادا دەكات.

۳۲۴ پ.ز "كۆنستانتىن"ى ئىمپراتۇرى
پۇما، ئىمپراتۇرىيەت بۇ شارى بېزەنتە
دەگۈزىتەو.

۴۰۰ ز سانت ئۆگستىن كىتېبى
"دانپيانانەكان" دەنوسىت، فەلسەفەش دەبىتە
شتىكى ئەستەم لە تيۇلۇجىاي مەسىھىدا.

۴۱۰ ز پووخانى ئىمپراتۇرىيەتى پۇما
لەسەر دەستى قىزىگتەكان و سەرەتاي چاخە
تارىكەكان.

۵۲۹ ز داخسىتىنى
ئەكادىمىيائى ئەسىنا بە فەرمانى ئىمپراتۇر
يۇستىنن، كە ئەمەش نىشانەى كۇتايى چاخى
دانايى يۇنانە.

ناوەرەستى سەدەى ۱۳
تۆماس ئاكويناىس پاقەى خۇى لەسەر
ئەرسىتۇ دەنوسىت. چاخى فەلسەفەى
سكولاستىك.

۱۴۵۳ كەوتنى بېزەنتە
لەسەر دەستى تورك و كۇتايى ئىمپراتۇرىيەتى
بېزەنتە.

۱۴۹۲

كۋېسٹۇف

كۆلۈمبۇس دەگاتە ئەمىرىكا. چاخى پېنىسانس
لە شارى فلورېنسا و سەر لە نوۋى زىندو
كردنەۋى دەستورەكانى يۇنان.

كۆپەرنىكۇس كىتېبى "دەربارەى سوۋرانەۋى
ھەسارە ئاسمانىەكان"ى بىلەن كىردەۋە لە پىۋى
ماتىتىكىشەۋە سەلماندى كە زەۋى بە دەۋرە
خۇردا دەسوۋپتەۋە.

كلىسا گالىلىۋى ناچار كىرد كە بە پەسمى
نكولى لە تىۋرەى سەنتەربوۋنى خۇر بىكات.
دىكارت "پامانەكان"ى خۇى بىلەن دەكاتەۋە.
كىتېبى "ئاكار"ى سىپىنۇزا پاش مەرگى خۇى
مۇلەتى بىلەن كىردنەۋەى دەدرىقتى.

نىۋتون كىتېبى "بىنەماكان" بىلەن دەكاتەۋە
تىايدا باس لە چەمكى كىشكرىن دەكات.

۱۶۸۹

لۇك "نامەيەك

دەربارەى تىگەيشتنى بەشەر" بە چاپ
دەگەيەنىت. سەرەتاي چاخى فەلسەفەى
ئەزمۇنگەرايى.

بېركلى كىتېبى "بىنەماكانى زانستى مرۆيى"
بلاۋ دەكاتەۋە ئەزمونىگەرلى بېرەۋ سىنورىكى
نوۋىتر دەبات.

مەرگى لايبىنىت.

۱۷۳۹-۱۷۴۰ ھىوم "نامەيەك
سەبارەت بە سىروشتى مرۆيى" بلاۋ دەكاتەۋە
ئەزمونىگەرلى بېرەۋ سىنورىكى مەنتىقىتر
دەبات.

كانت كە لە پى "ھيوم" ەۋە لە خەۋى دۆگماي
خۇى بە ئاگا ھاتۇتەۋە كىتېبى "پەخنە لە ئەقلى
پەتى" بلاۋ دەكاتەۋە. چاخى شىكۆمەندى
مىتافىزىكاى ئەلمانىا دەستپىدەكات.

ھىگل كىتېبى "فىنۆمىنۆلۇجىاي پۇخ" بلاۋ
دەكاتەۋە، كە لىۋىتكەى مىتافىزىكاى ئەلمانە.

شۆپنھاۋەر كىتېبى "جىھان ەكو ئىرادەۋ وىنا
كرىن" بلاۋ دەكاتەۋە لە مىتافىزىكاى ئەلمانىدا
فەلسەفەى ھىندى دەخاتە پو.

نىچە لەگەل پراگەياندىنى ئەۋەدا كە "يەزدان
مردوۋە" لە شارى تۆرىنۆ دۇچارى شىتى دەبىت.

فېتگنشتاين "نامەى مەنتىقى - فەلسەفى"ى
خۇى چاپدەكات و لافى ئەرە لىدەدات كە دوا
پىگەچارەى كىشەكانى فەلسەفەى دۆزىوۋتەرە.
دەپەى ۱۹۲۰ ئەلقەى قىەننا
بانگەشە بۇ پۇزىتىقىزى مەنتىقى دەكات.
هايدىگەر كىتېبى "بوون و زەمەن" چاپدەكات
كە باس لە جىابوونەرەى فەلسەفەى شىكارى و
فەلسەفەى ئەورۇپاى دەكات.
سارتر بە بلاو كىرەنەرەى كىتېبى "بوون و
نەبوون" بىرۇ پاكانى هايدىگەر تەرەواو دەكات و
فەلسەفەى بوونگەرەى (وجودىەت) دەرەتە پەرە.
۱۹۵۳ بلاو بوونەرەى كىتېبى
"لىكۆلىنەرەى فەلسەفى"ى فېتگنشتاين پاش
مەرگى خۇى. لووتكەى قۇناغى شىكارى زەمان
(يان زەمانشىكارى).

ساننامەى ژيانى كېركەگۈر

لەدايكېوونى لە	۱۸۱۳
كۆپنھاگن	
قوتابىيى خوداناسى	۱۸۳۰
لە زانكۆى كۆپنھاگن	
مەرگى دايكى	۱۸۳۴
يەكەمىن دىدار لەگەل	۱۸۳۷
پېژىن ئۆلسنى تەمەن چواردە سال	
مەرگى باوكى	۱۸۳۸
خىوازيىنى كردنى	۱۸۴۰
پېژىن	
مەلۇەشاندىنەوہى	۱۸۴۱

دەزگىرانىتى، چوون بۇ بەرلىن

پۇن ستاتىرن

- ۱۸۴۲ بلاكوردنەۋەي "يان ئەم
يان ئەو"
۱۸۴۳ بلاكوردنەۋەي "ترس
ولەرز"
۱۸۴۴ بلاكوردنەۋەي
"چەمكى ترس"
۱۸۴۶ مشتومپ و ناكۆكى
لەگەل گۇقارى تەننامىزى "كۆرسىر"دا
۱۸۴۸ ئەۋ ئەزموونە
ئايىنىيەى كە سروشتى دەگۇپىت و سەرنجى
بەلاى قسەى خوادا رادەكىشىت.
۱۸۴۹ بلاكوردنەۋەي
"نەخۇشى تامردن"
۱۸۵۴ مشتومپ و ناكۆكى
لەگەل كلىسادا
۱۸۵۵ دەرکردنى گۇقارى
"چركەسات" كە بە وتارەكانى خوى دژ بە كلىسا
پېرى دەكردەۋە. دوا دىدار لەگەل پېژىندا. كۆچى
دوايى لە ھەمان سالدا.

ساننامەى سەردەمى كىركەگۆر

- ۱۸۱۳ مایەپووچ—بوونى
دەولەتى دانىمارك دەبیئە ھۆى بەریادبوونى بارى
ئابوورى، بەلام باوکی كىركەگۆر بە سەرمایەگوزارى
لە پىی كېرنى دراوى كاغەزینى دەولەتییەوہ لیى
قوتار دەبیئت.
- ۱۸۱۳ لەداىكبوونى ئاگنەر
۱۸۱۵ شەپى واتەرلو.
ئیمپراتۆریەتى بەرىتانيا دەست بەسەر ھەموو
ھىندستاندا دەگریت.
- ۱۸۲۱ فارادای سەرچاوى
ھىزى بزوینى ئەلکترىك ئەدۆزیتەوہ.

- ۱۸۲۵ پەيدا بولۇپ رېسى
ئاسنىن. ستېفېنسن رېگاي ئاسنى دارلىنگىتۇن-
ستاكتۇن دەكاتەو.
- ۱۸۲۹ بەرىتانيا تەۋاى
دوورگەى ئوستراليا داگىر دەكات.
- ۱۸۳۰ سەرىبەخۇبۇنى
يۇنان لەدەست ئىمپىراتۇرىيەتى عوسمانى
- ۱۸۳۱ مردنى ھىگل بە پەتا
لە بەرلىن. داروین بە كەشتىي بىگل بەرەو
دوورگەكانى گالاپاگۇس دەچىت.
- ۱۸۳۲ مردنى گۆتە لە قايمار
۱۸۳۴ دەۋلەتەكانى ئەلمانىا
- يەكېتىيەكى گومرگى پېكدەھىنن، كە يارمەتىي
دروستېبۇنى شۆرېشى پېشەسازى دەدات لە
كىشۋەرى ئەوروپادا
- ۱۸۴۴ لەدايكېبۇنى نېچە
۱۸۴۵ كۆمارى تەكساس
دەخرىتە سەر وىلايەتە يەكگرتۈەكانى ئەمىرىكا.
- ۱۸۴۸ شەپۇلى شۆرېشەكان لە
ئەوروپا، مەكسىك، ئەمىرىكا، دەبىتە ھۆى

کېرکه گۆر

سپاردنی باشووری خۆرئاوا (که کالیفۆرنیاش
دهگریتهوه) به ویلايه ته یه کگرتووه کانی ئەمریکا.

ش————— ۱۸۵۰

فەیلەسووفی سەرسەختی دژە هیگلی ناویانگیکی
درهنگ دەرده کات.

شەپی قرم ۱۸۵۳ تا ۱۸۵۶

له دایکبوونی فرۆید ۱۸۵۶

پۇن ستراتېيىن



پۇن ستراتېيىن



پۇن ستراتېيىن



پۇن ستراتېيىن



پۇن ستراتېيىن



پېترىن ئۆلسن

پۇن ستراتېيىن

چەند کتیییکی پیشنیازکراو بو خویندنه وه

- 1-Robert Bretall, ed., A Kierkegaard Anthology, (Princeton University Press, 1973)
- 2-Patrick L. Gardiner, Kierkegaard (Oxford University Press, 1988)
- 3-David J. Gouwens, Kierkegaard as Religious Thinker (Cambridge University Press, 1996)
- 40Bruce H. Kirmmse, ed., Encounters with Kierkegaard (Princeton University Press, 1996)
- 5-Roger Poole, Kierkegaard: The Indirect Communication (University Press of Virginia, 1993)

ئەم كىتەبە لە پووی وەرگىپرانە فارسىيەكەوہ
كراوہ بە كوردى كە ئەمەيە:
آشنایى با كىركىگور
پل استراترن، ترجمە: على جوادزادە، نشر
مرکز چاپ اول ۱۳۷۸- تهرآن

كتىبە چاپكراۋەكانى تىرى ۋەرگىپ

بەكوردى:

چاۋەكانى (پۇمان) _بوزورگى ەلەۋى
نەۋرەس (كورتە پۇمان) _پىچارد باخ
خەۋنىك لەۋلاتى پىاۋە بچكۈلەكاندا
(كورتە چىرۆكى جىيەانى)
بەناۋى ژيانەۋە(چاپى يەكەم ۱۹۹۷)
ئەرىك فرۇم
شۆپش يا رىفۇرم (گفتوگو لەگەل
ماركۇزو پۇپەردا)
پىدرو پارامۇ (پۇمان) _خۋان
پۇلفۇ (بەھاۋكارى لەگەل رېبۋار سىۋەيلىدا)
چەند ۋىستگەيەكى فىكىرى ۋ ئەدەبى(ۋتار
ۋ باسى فىكىرى ۋ ئەدەبى)
ترىفەى تەنىيائى (ژيان ۋ شىعەرى سۈھراب
سپەرى)

پۇل ستراتېيىن

تورکيا لەسەردەمى گۆرانددا _ محەمەد

نورەدين

لەگەل ئەقلى خۆرئاوادا (چەند

گفتوگۆيەكى فەلسەفى و ئەدەبى)

نيچە _ پۇل ستراتېيىن

ژنى لەبەردەم وەرزيكى سارددا (ژيان و

شيعرى فروغ فەروخزاد)

سارتهـر پۇل ستراتېيىن

مۆديرنەکان_رامين جەهانبەگلو

بەعەرەبى:

مضيق الفراشات (قصيدة طويلة للشاعر

الكردي شيركو بيكهس)

ترجمة آزاد البرنجي، دار الرازي - بيروت - لبنان.

عار تماماً كالماء (مختارات شعرية

لدلاوهر قره داغى) - ترجمة آزاد البرنجي، دار

الطليلة الجديدة - سوريا - دمشق.

سفرالروائح (قصيدة طويلة للشاعر

شيركو بيكهس) - ترجمة آزاد البرنجي،

دارنينوى - دمشق - سوريا.